



No. 10,622 — FRIDAY, DECEMBER 18, 1953

(Published by Authority)

PART I: SECTION (II) — ADVERTISING

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.)

	PAGE		PAGE
Posts—Vacant	1465	Unofficial Notices	1485
Notices calling for Tenders	1468	Applications for Foreign Liquor Licences	—
Sale of Articles	1484	Auction Sales ..	1486
Sale of Toll and other Rents	1485	Miscellaneous	—

PART V published with this Issue contains List of Applications for Public Carriers' Permits for use of Lorries, &c

PART VI published with this Issue contains List of Jurors and Assessors.

Posts — Vacant

GENERAL CONDITIONS APPLICABLE TO APPOINTMENTS TO POSTS IN THE PUBLIC SERVICE ADVERTISED IN THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

Allowances—Unless otherwise stated, Rent Allowance, temporary Cost of Living Allowance and temporary Special Living Allowance are payable according to Government Regulations.

Conditions of Service.—Appointments will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders or Regulations and any other orders or regulations issued from time to time by the Government

Terms of Engagement—(1) In the case of appointments to the non-pensionable establishment (excluding those on daily rates of pay), appointees will be required to contribute 5 per cent. of their salary to the Public Service Provident Fund, and they will be allowed to contribute, at their option, a further 5 per cent. The Government contribution, in either case, will be equal to 7½ per cent. of the salary paid in at the close of each financial year.

(11) Appointees may be required to furnish security in terms of the Public Officers' (Security)

Ordinance, if so required by the Head of their Department

(111) Appointees other than those already in the Public Service will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to their physical fitness to serve in any part of the Island

Qualifications required—Every applicant must furnish satisfactory proof that he is a Ceylonese. A "Ceylonese" is—

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration,
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such a citizenship.

War Service Concession.—Provided they are qualified in all other respects, ex-Servicemen of

Her Majesty's Fighting Forces and full-time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions and Civil Defence Services (excluding those who had left these Services of their own accord), will be allowed to deduct periods of such service (commencing from September 3, 1939, at the earliest and up to December 31, 1949, at the latest), from their ages for purposes of eligibility alone, provided that they joined the Forces before August 15, 1945, and that such service was satisfactory and continuous.

Other Requirements.—(1) Applications from officers of the Public Service, who are qualified, must be forwarded through the Heads of their respective Departments. In the case of applications from officers holding permanent posts in the Public Service, the Heads of the Departments concerned should, in forwarding the applications, state whether or not they are prepared to release the applicants (if selected) in accordance with

Administrative Regulation 109 of the Manual of Procedure

(ii) Candidates may be required to present themselves for interview at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid in this connection.

(iii) Anyone desiring to recommend a candidate should do so by giving a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

(iv) Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal if discovered after the selection.

(v) Applications not conforming in every respect with the requirements of this advertisement will be rejected.

POST OF PRESIDENT, RURAL COURT

THE Judicial Service Commission invites applications from Ceylonese lawyers, possessing a good knowledge of the Sinhalese language, for a post of President, Rural Court. The post is in the Kandy area and preference will be given to Kandyan applicants.

Applications should be on the prescribed form, which can be obtained from the Secretary, Judicial Service Commission, P. O. Box 573, Colombo 12, and should reach the Secretary before 12 noon on January 8, 1954.

The selected candidate will be paid a salary on the scale of Rs. 3,600 per annum rising to Rs. 7,680 per annum by 8 annual increments of Rs. 180; 2 of Rs. 240 and 6 of Rs. 360 with efficiency bars before Rs. 4,500 and Rs. 5,520. A transport allowance and rent allowance will also be paid according to the rules and rates sanctioned by the Government. Leave, and other conditions of service will be governed by the regulations applicable to new entrants to the Public Service. The selected candidate will be required to pass a medical examination in regard to physical fitness and will be liable to transfer as President to any other Rural Court in the Sinhalese-speaking area of the Island. The appointment will be subject to a period of probation.

Applicants called up for interview by the Judicial Service Commission will attend the interview at their own expense.

V MANTCAVASAGAR,
Secretary,

Judicial Service Commission

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, December 14, 1953

MINISTRY OF FINANCE

Training Classes for Typists in Sinhalese/Tamil

APPLICATIONS are invited from persons (males and females) qualified for admission to the training classes in typewriting only to be conducted by the Ministry of Finance. The classes are expected to continue for about 6 months and will be held in Colombo. There are vacancies for about 20 trainees in Sinhalese and 20 in Tamil.

2. **Qualifications required.**—Every applicant must furnish satisfactory proof that he/she (a) is a Ceylonese

A "Ceylonese" is—

(i) a citizen of Ceylon by descent or by registration; or

(ii) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship;

(b) has passed the Sinhalese/Tamil/English S. S. C. with at least a credit pass in Sinhalese/Tamil language; or equivalent or higher examination;

(c) is not less than 17 years and not more than 22 years on January 1, 1954;

(d) is of excellent moral character and physically sound.

3. Any person who desires to recommend a candidate should do so by giving him a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

4. Candidates will be required to present themselves for an interview and examination at Colombo at an appointed time and place which will be indicated later. No travelling or other expenses will be paid. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification, if the inaccuracy is discovered before the selection; and to discontinuance, if discovered after selection.

5. No allowance whatsoever will be paid during the period of training. Employment of a temporary or permanent nature in the Public Service is not guaranteed at the conclusion of training but the candidates, if eligible, may have a chance of taking up the examination for typists (Sinhalese/Tamil) to enter the Typists' Transferable Service under Government if and when such an examination is held.

6. During the course of training periodical tests will be held according to the results of which the trainees will be allowed to continue. Any trainee who does not satisfy the Permanent Secretary to the Ministry of Finance with regard to his/her attendance, studies, general suitability or behaviour is liable to summary rejection at any time during the period of training. Any trainee so rejected will not be eligible for selection for subsequent training classes. At the end of the period of training there will be held a qualifying examination by a competent authority and a certificate will be issued to those trainees who successfully complete the examination.

7. Security for a sum of Rs 100 in 2 sureties must be furnished on admission to cover the cost of lost stores or damage to equipment, &c, through wilful neglect or gross carelessness

8. Applications for admission to these classes should be made in the candidate's own handwriting and must be addressed to the Permanent Secretary to the Ministry of Finance, P O Box 500, Colombo, and not by name to the undersigned to reach him on or before January 9, 1954 There are no special forms for the purpose

A G RANASINHA,
Permanent Secretary, Ministry of Finance.
Ministry of Finance, P. O Box 500,
Colombo, December 11, 1953

DEPARTMENT OF HEALTH

Applications for Fellowship under the Colombo Plan

APPLICATIONS are invited from Nurses serving in the Department of Health for the award of a fellowship in Orthopaedic Nursing tenable in the United Kingdom for a period of one year.

2. The conditions of eligibility are as follows :—

- (a) Should be under 35 years of age on January 1, 1954.
- (b) Should possess the Senior School Certificate (English), or its equivalent ;
- (c) Should be a Registered Nurse (English), and should have at least 2 years' experience in General Nursing after registration.

3. All applicants must be Ceylonese : Ceylonese means :—

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration, or
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

4. A high standard of both mental and physical fitness is necessary. Successful candidates will be required to pass a medical examination by a Board of Government Medical Officers as to their mental and physical fitness.

5. Candidates will be required to present themselves for an interview in Colombo at an appointed time and place which will be notified later. No travelling or other expenses will be paid in this connection.

6. The selected candidates will be required to :—

- (a) enter into an agreement with the Government of Ceylon undertaking among other things to follow the prescribed courses and complete satisfactorily their courses of studies and to serve the Government for a specified period (to be decided by Government) after completion of their courses of study ;
- (b) enter into a bond undertaking to repay to the Government of Ceylon the total cost of training (ie, salary, allowance, cost of passage, &c, paid on account of the fellowship from Ceylon Government funds and/or by the Government of the United Kingdom under the Colombo Plan), in the event of their failure to comply with the terms and conditions of the agreement

7. The award of the fellowship includes :—

- A A grant of £40 for the purchase of warm clothing (a sum of £20 out of this amount can be drawn in Ceylon and the balance on arrival in the United Kingdom) ;
- B A monthly maintenance grant as laid down by the Colombo Plan Authorities ;
- C A reasonable allowance for the purchase of books and apparatus ,
- D Cost of passage to and from the United Kingdom and also cost of any internal travel in the country of study ,
- E Full pay study leave.

8 The selected candidates will not be entitled to any enhanced emoluments as a result of her undergoing the training

9 Applications should be made on the form shown below and addressed to the Director of Health Services, P O. Box 500, Colombo, under registered cover to reach me on or before January 9, 1954 Under no circumstances should applications be addressed to me personally. Any such applications received will not be entertained. Applicants should mark on the left-hand top corner of the envelope "COLOMBO PLAN FELLOWSHIP"

10 APPLICATIONS WHICH DO NOT CONFORM IN EVERY RESPECT TO THE REQUIREMENTS OF THIS NOTIFICATION WILL BE REJECTED

K. M. D JAYANETTI,
for Acting Director of Health Services
Office of the Director of Health Services,
P. O. Box 500,
The Secretariat,
Colombo 1.

FORM OF APPLICATION FOR FELLOWSHIP UNDER THE COLOMBO PLAN—ORTHOPAEDIC NURSING

1. Name in full (in block letters) : _____
2. Address : _____
- 3 Nationality : _____
4. Date and place of birth : _____
5. Married or single : _____
6. Educational qualifications : _____
7. Professional qualifications : _____
8. Date of registration as a Nurse and number of years experience in General Nursing after registration : _____
9. Period of employment in the speciality applied for (state exact dates) : _____
10. Present employment and date of such employment : _____
- 11 Any special claims to urge in support of the application : _____
- 12 Testimonials (attach copies of three recent testimonials) : _____

Date _____ Signature of Applicant _____

POST OF TEMPORARY STENOGRAPHER, DISTRICT COURT, AVISSAWELLA

APPLICATIONS are invited from Ceylonese for the post of a Temporary Stenographer in English at the District Court of Avissawella.

2 Salary payable is Rs. 3 per day and allowance during the first six months and thereafter on a monthly salary on the scale Rs 100—6—Rs 170, and allowances

3. Candidates are expected to record correctly Court proceedings and judgments dictated at about 100 words per minute, and to transcribe such notes on the typewriter at the rate of over 35 words per minute.

4. Applications should be addressed to District Judge, Avissawella, and should be received on or before December 28, 1953.

5. Candidates must be prepared to stand a test in speed both in shorthand and typewriting, and they must present themselves when called to do so at their own expense

6. A "Ceylonese" is—

(a) a citizen of Ceylon by descent or by registration,

(b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

7. The appointment is temporary, and is subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders or Regulations and any other orders or regulations issued from time to time by the Government

8. The selected candidate will be required to contribute 5 per cent. of his salary to the Public Service Provident Fund and will be allowed to contribute at his option a further 5 per cent. from the date of his promotion to the monthly scale of salary. The Government contributions, in either case, will be equal to 7½ per cent. of the salary paid in at the close of each financial year

N KRISHNADASAN,
District Judge

District Court,
Avissawella, December 10, 1953

APPLICATIONS FOR THE POSTS OF DEMONSTRATORS, KEGALLA DISTRICT

APPLICATIONS are invited from Ceylonese not less than 21 years of age and not more than 40 on December 1, 1953, for the posts of Demonstrators to serve at Stud Centres in Kegalla District.

2. Candidates should possess Farm School Certificates

3. The appointment will be temporary and non-pensionable and subject to terminate by the Crown at its pleasure.

4. The salary attached to the post is Re. 1.40—04—Re. 1.80 per diem Living allowance at Government rates is payable in addition.

5. Applications containing a full statement of age, educational qualifications, and practical experience with copies (and not originals), of necessary certificates and two recent testimonials should be addressed to the Assistant Government Agent, Kachcheri, Kegalla (and not personally to any officer of the Department) to reach this office on or before December 25, 1953

6. Any form of canvassing by or on behalf of an applicant or any attempt to influence the selection of an applicant will disqualify that applicant.

7. Receipt of applications will not be acknowledged.

G. V. P. SAMARASINGHE,
Assistant Government Agent.

The Kachcheri,
Kegalla, December 10, 1953

Notices Calling for Tenders

GOVERNMENT STORES DEPARTMENT

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Finance, Room No. 220, General Treasury, Colombo (Postal address P. O. Box 500, Colombo 1), will receive tenders for the supply of Canvas Flax, &c., up to 12 noon on Tuesday, March 16, 1954.

Tenders are to be made (in duplicate) on forms obtainable from the Superintendent of Stores, Government Stores Department, Parsons Road, (opposite Regal Theatre), Colombo.

Tender forms will be issued up to 3 p.m. on Monday, March 15, 1954, on production of a receipt for a tender deposit of Rs. 100, which should be made either at the Government Stores or at any Kachcheri outside Colombo

Special tender forms for overseas tenderers are available and will be issued only to accredited agents on production of a receipt for a tender deposit of Rs 100.

Further particulars can be obtained at the Government Stores Department

L. A. WIJESINGHE,
Superintendent of Stores

Colombo, December 18, 1953

GOVERNMENT STORES DEPARTMENT

IMPORTERS of tyres and tubes for motor cars, motor cycles, motor trucks and lorries, tractors, dumpers, animal-drawn vehicles, aircraft, &c., are hereby requested to furnish in DUPLICATE their latest price lists giving full details of (a) the sizes regularly imported and stocked by them and (b) the maximum discount/s off the list prices that they would allow on Government orders

Price lists and other particulars (all in DUPLICATE) should be forwarded to the Chairman, Tender Board, Ministry of Finance, P. O. Box 500, Secretariat, Colombo, on or before 12 noon on Tuesday, February 2, 1954. The envelopes should be marked "Tender for Tyres and Tubes".

L. A. WIJESINGHE,
Superintendent of Stores

Colombo, December 18, 1953

GOVERNMENT STORES DEPARTMENT

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Finance, Room No. 220, General Treasury, Colombo (Postal address P. O. Box 500, Colombo 1), will receive tenders for the supply of Parcelling Twine up to 12 noon on Tuesday, January 26, 1954.

Tenders are to be made (in duplicate), on forms obtainable from the Superintendent of Stores, Government Stores Department, Parsons Road (opposite Regal Theatre), Colombo

Tender forms will be issued up to 3 p.m. on Monday, January 25, 1954, on production of a receipt for a tender deposit Rs. 50, which should be made either at the Government Stores or at any Kachcheri outside Colombo.

Further particulars can be obtained at the Government Stores Department.

L. A. WIJESINGHE,
Superintendent of Stores.

Colombo, December 18, 1953

GOVERNMENT STORES DEPARTMENT

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Finance, Room No 220, General Treasury (P. O. Box 500), Colombo 1, will receive tenders for the supply of Cotton Textiles up to 12 noon on Tuesday, March 23, 1954

Tenders are to be made (in duplicate), on forms obtainable from the Superintendent of Stores, Government Stores Department, Parsons Road (opposite Regal Theatre), Colombo

Tender forms will be issued up to 3 p.m. on Monday, March 22, 1954, on production of a receipt for a tender deposit of Rs 100, which should be made either at the Government Stores or at any Kachcheri outside Colombo

Special tender forms for Overseas tenderers are available and will be issued only to accredited agents on production of a receipt for deposit of Rs 100. Tenderers should indicate which type of tender forms are required

Further particulars may be obtained at the Government Stores Department

L A WIJESINGHE,
Superintendent of Stores.

Colombo, December 18, 1953

ARCHAEOLOGICAL DEPARTMENT, CEYLON

OFFERS, under registered cover, are invited by the Archaeological Commissioner up to 2 p.m. on Thursday, December 31, 1953, for the purchase of a Willy's Overland Station Wagon No CL 5208, which can be inspected at the office of the Archaeological Commissioner, Edinburgh Crescent, Colombo 7, between 8.30 a.m. and 3.30 p.m. on week days and between 8.30 a.m. and 12 noon on Saturdays excepting public holidays

2. Offers should be marked "Offer for the Purchase of a Station Wagon" on the left-hand top corner of the envelope and sent to the Archaeological Commissioner, Edinburgh Crescent, Colombo 7

3 The Archaeological Commissioner reserves to himself the right to accept any or to reject all offers

H. A. PERERA,
for Archaeological Commissioner

Office of the Archaeological Survey,
Colombo 7, December 4, 1953.

DEPARTMENT OF HEALTH

Tenders for the Supply of Penicillin

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on Friday, January 29, 1954, for the supply of the Penicillin preparations mentioned in the schedule below to the Director of Health Services, Colombo

2. Tenders should be submitted in duplicate on forms obtainable from the office of the Director of Health Services (Purchasing Section), Room No 392, 3rd Floor, G O H Building, Colombo. Tender forms will be issued to applicants up to 12 noon on Thursday, January 28, 1954, in accordance with the provisions of paragraph 5 of this notice

3 Tenders should be enclosed in sealed covers marked "Tender for the Supply of Penicillin", in the left-hand top corner and addressed to the Chairman, of the Tender Board, Ministry of Health, Colombo

4 Tenders should either be deposited in the tender box at the office of the Ministry of Health, Room No.171, Secretariat Building, Colombo, or sent through the post under registered cover

5 Tender forms will be issued to —

- (a) an accredited representative or agent of manufacturing principals, wholesale distributors or exporters of known repute. The applicant should certify that he is the accredited representative or agent of the principals so named (Proof of such representation should be produced, if required) OR
- (b) an applicant who makes a cash deposit of Rs 100 at a Kachcheri or at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo, and produces the receipt for the deposit so made (The service or supply in respect of which tender forms are to be issued should be clearly stated in the deposit form. Forms for making the deposits at the Bank of Ceylon may be obtained from the office of the Director of Health Services at the address given in paragraph 2 above)

6 Specifications, tender conditions, and other information could be obtained from the office of the Director of Health Services (Purchasing Section), Room No 392, 3rd Floor, G O H Building, Colombo

7. The tender forms, tender conditions, &c, issued at this office can be utilized only by local tenderers. Agents and representatives should advise their overseas principals who wish to tender direct that tender schedules and all other particulars relating to this tender can be obtained from the Crown Agents for the Colonies in London, the Government Agents in Bombay, Calcutta and Cape Town, and the Ceylon Government Representatives in U. K., U. S. A., India, Pakistan, Italy and Australia

Colombo, December 10, 1953

E B WIRATUNGA,
for Director of Health Services.

SCHEDULE REFERRED TO

Description of Item	Quantity Required	Delivery Terms
Crystalline Penicillin G (Sodium, Potassium or Calcium)—		
100,000 I U	300,000 vials	To be delivered at the Civil Medical Stores, Colombo, in two equal instalments, the first within two months of order and the second four months thereafter
200,000 I U	300,000 vials	
500,000 I U	250,000 vials	
1,000,000 I U	100,000 vials	

Note.—Tenderers should quote separately for Penicillin Preparations of the Sodium, Potassium and Calcium Salts.

DEPARTMENT OF HEALTH

Tenders for the Supply of Quinine Bisulphate

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, February 9, 1954, for the supply of 3,000 lbs. of Quinine Bisulphate B. P. as stated in the schedule hereunder to the Director of Health Services, Colombo.

2. Tenders should be submitted in duplicate on forms obtainable from the Office of the Director of Health Services (Purchasing Section) Room No 392, 3rd Floor, G. O. H. Building, Colombo. Tender forms will be issued to applicants up to 12 noon on Monday, February, 8, 1954 in accordance with the provisions of paragraph 5 of this notice.

3. Tenders should be enclosed in sealed covers marked "Tender for the Supply of Quinine Bisulphate" in the left-hand top corner and addressed to the Chairman of the Tender Board, Ministry of Health, Colombo.

4. Tenders should either be deposited in the tender box at the Office of the Ministry of Health, Room No. 171, Secretariat Building, Colombo, or sent through the post under registered cover.

5. Tender forms will be issued to:—

(a) an accredited representative or agent of manufacturing principals, wholesale distributors or exporters of known repute. The applicant should certify that he is the accredited representative or agent of the principals so named. (Proof of such representation should be produced, if required); OR

(b) an applicant who makes a cash deposit of Rs. 100 at a Kachcheri or at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo, and produces a receipt for the deposit so made. (The service or supply in respect of which tender forms are to be issued should be clearly stated in the deposit form). Forms for making the deposits at the Bank of Ceylon may be obtained from the Office of the Director of Health Services, at the address given in paragraph 2 above.

6. Specifications, tender conditions and other information could be obtained from the Office of the Director of Health Services (Purchasing Section), Room No. 392, 3rd Floor, G. O. H. Building, Colombo.

7. The tender forms, tender conditions, &c., issued at this office can be utilized only by local tenderers. Agents and representatives should advise their overseas principals who wish to tender direct, that tender schedules and all other particulars relating to this tender can be obtained from the Crown Agents for the Colonies in London.

Colombo, December 10, 1953.

E. B. WIRATUNGA,
for Director of Health Services.

SCHEDULE REFERRED TO ABOVE

Item	Quantity	Packing	Delivery Terms
Quinine Bisulphate B. P.	3,000 pounds	In 5-lb. tins	To be delivered at the Civil Medical Stores, Colombo, in one instalment within 2 months of the date of order

DEPARTMENT OF HEALTH

Tenders for the Supply of Calcium Gluconate, Dextrose Injections, &c.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, January 26, 1954, for the supply of the Pharmaceuticals, Drugs and Preparations mentioned in the schedule hereunder to the Director of Health Services.

2. Tenders should be submitted in duplicate on forms obtainable from the Office of the Director of Health Services (Purchasing Section), Room No. 392, 3rd Floor, G. O. H. Building, Colombo. Tender forms will be issued to applicants up to 12 noon, on Monday, January 25, 1954, in accordance with the provisions of paragraph 5 of this notice.

3. Tenders should be enclosed in sealed covers marked "Tender for the supply of Calcium Gluconate, Dextrose Injections, &c.," in the left-hand top corner, and addressed to the Chairman of the Tender Board, Ministry of Health, Colombo.

4. Tenders should either be deposited in the tender box at the office of the Ministry of Health, Room No. 171, Secretariat Building, Colombo, or sent through the post under registered cover.

5. Tender forms will be issued to:—

(a) an accredited representative or agent of manufacturing principals, wholesale distributors or exporters of known repute. The applicant should certify that he is the accredited representative or agent of the principals so named. (Proof of such representation should be produced, if required); OR

(b) an applicant who makes a cash deposit of Rs. 100 at a Kachcheri or at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo, and produces the receipt for the deposit so made. (The service or supply in respect of which tender forms are to be issued should be clearly stated in the deposit form. Forms for making the deposits at the Bank of Ceylon may be obtained from the office of the Director of Health Services at the address given in paragraph 2 above).

6. Specifications, tender conditions, and other information could be obtained from the office of the Director of Health Services (Purchasing Section), Room No. 392, 3rd Floor, G. O. H. Building, Colombo.

7. The tender forms, tender conditions, &c., issued at this office can be utilized only by local tenderers. Agents and representatives should advise their overseas principals who wish to tender direct that tender schedules and all other particulars relating to this tender can be obtained from the Crown Agents for the Colonies in London.

Colombo, December 10, 1953.

E. B. WIRATUNGA,
for Director of Health Services.

SCHEDULE REFERRED TO ABOVE

Item No.	Description of Item	Quantity Required	Packing	Delivery Terms
1	Calcium Gluconate Injections U. S P 10 per cent.	100,000 Ampoules	In Amps of 5 cc. each	To be delivered at the Civil Medical Stores, Colombo, in 2 equal instalments, the 1st within 2 months of order and the 2nd 4 months later.
2	Dextrose Injection B. P 25 per cent solution	200,000 Ampoules	In Amps of 25 cc. each	
3	Dextrose Injection B P C 50 per cent Solution	50,000 Amps.	In Amps of 50 cc. each	
4	Sodium Citrate B P 3.8 per cent for Blood Transfusion	20,000 Amps	In Sterile Ampoules of 50 cc. each	
5	Liquid Dextrose et Sodii Chloride B P C. (Glucose 5 per cent. in normal Saline)	15,000 bottles	In Sterile Transfusion 560cc. each	

DEPARTMENT OF HEALTH

Tenders for the Supply of Drugs and Pharmaceutical Preparations

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, February 9, 1954, for the supply of the drugs and pharmaceutical preparations as stated in the schedule hereunder to the Director of Health Services, Colombo.

2. Tenders should be submitted in duplicate on forms obtainable from the Office of the Director of Health Services (Purchasing Section), Room No. 392, 3rd Floor, G. O. H Building, Colombo. Tender forms will be issued to applicants up to 12 noon on Monday, February 8, 1954, in accordance with the provisions of paragraph 5 of this notice.

3. Tenders should be enclosed in sealed covers marked "Tender for the supply of Drugs and Pharmaceutical Preparations" in the left-hand top corner and addressed to the Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Colombo.

4. Tenders should either be deposited in the tender box at the Office of the Ministry of Health, Room No. 171, Secretariat Building, Colombo, or sent through the post under registered cover.

5. Tender forms will be issued to—

(a) an accredited representative or agent of manufacturing principals, wholesale distributors or exporters of known repute. The applicant should certify that he is the accredited representative or agent of the principals so named (Proof of such representation should be produced, if required), OR

(b) an applicant who makes a cash deposit of Rs. 100 at a Kachcheri or at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo, and produces a receipt for the deposit so made (The service or supply in respect of which tender forms are to be issued should be clearly stated in the deposit form. Forms for making the deposits at the Bank of Ceylon may be obtained from the Office of the Director of Health Services, at the address given in paragraph 2 above.

6. Specifications, tender conditions and other information could be obtained from the Office of the Director of Health Services (Purchasing Section), Room No. 392, 3rd Floor, G. O. H. Building, Colombo.

7. The tender forms, tender conditions, &c., issued at this office can be utilized only by local tenderers. Agents and representatives should advise their overseas principals who wish to tender direct that tender schedules and all other particulars relating to this tender can be obtained from the Crown Agents for the Colonies in London, the Government Agents in Bombay, Calcutta and Cape Town, and the Ceylon Government representatives in U. K., U. S. A., India, Pakistan, Italy and Australia.

Colombo 1, December 11, 1953

E. B. WIRATUNGA,
for Director of Health Services

SCHEDULE REFERRED TO

Item No.	Description of Item	Quantity Required	Packing	Delivery
1	Bismuth Carbonas B. P. Light	9,000 lb.	In 1 lb. parcels	To be delivered at the Civil Medical Stores, Colombo, in two equal instalments, the first within two months of order and the second four months later
2	Ferri Carb Sacch 5gr. tablets B. P C.	10,000 lb.	In 1 lb. tins	
	2,000 lb. do.		In 2 lb. tins	
	3,000 lb. do.		In 5 lb. tins	
	5,000 lb. do.			
3	Ferri et Ammon Cit B P.	16,000 lb.	In 1 lb. bottles	
	6,000 lb. ..		In 2 lb. bottles	
4	Potassii Iodid B. P.	4,000 lb.	In 1 lb. bottles	
	2,000 lb. ..		In 2 lb bottles	
5	Sodii Salicylas B P. (Scales)	25,000 lb.	In 56 lb. Fibre kegs	
6	Glycerinum B. P.	150 cwt.	In cwt. drums	
7	Liq. Ammon Acet Fort B. P	1,600 gallons	In Winchester quarts	
8	Spirit Aether Nitrosi B. P	23,000 lb.	In Winchester quarts	
9	Tinct Card Co. B. P.	14,000 lb.	In Winchester quarts	
10	Tinct Ipecac B. P.	8,000 lb.	In 1 lb. bottles	
11	Oleum Terebinth	33,000 lb.	In good export drums	
12	Spirit Ammon Aromat B. P.	15,000 lb.	In Winchester quarts	

DEPARTMENT OF HEALTH

Tenders for the Supply of Emetine Hydrochlor for Injections

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, January 26, 1954, for the supply of Emetine Hydrochlor as stated in the schedule hereunder to the Director of Health Services, Colombo.

2. Tenders should be submitted in duplicate on forms obtainable from the Office of the Director of Health Services (Purchasing Section), Room No 392, 3rd Floor, G. O. H. Building, Colombo. Tender forms will be issued to applicants up to 12 noon on Monday, January 25, 1954, in accordance with the provisions of paragraph 5 of this notice.

3. Tenders should be enclosed in sealed covers marked "Tender for the supply of Emetine Hydrochlor" in the left-hand top corner and addressed to the Chairman of the Tender Board, Ministry of Health, Colombo.

4. Tenders should either be deposited in the tender box at the Office of the Ministry of Health, Room No 171, Secretariat Building, Colombo, or sent through the post under registered cover.

5. Tender forms will be issued to—

(a) an accredited representative or agent of manufacturing principals, wholesale distributors or exporters of known repute. The applicant should certify that he is the accredited representative or agent of the principals so named. (Proof of such representations should be produced, if required), OR

(b) an applicant who makes a cash deposit of Rs 100 at a Kachcheri or at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo, and produces a receipt for the deposit so made. (The service or supply in respect of which tender forms are to be issued should be clearly stated in the deposit form.) Forms for making the deposits at the Bank of Ceylon may be obtained from the Office of the Director of Health Services, at the address given in paragraph 2 above.

6. Specifications, tender conditions and other information could be obtained from the Office of the Director of Health Services (Purchasing Section), Room No 392, 3rd Floor, G. O. H. Building, Colombo.

7. The tender forms, tender conditions, &c., issued at this office can be utilized only by local tenderers. Agents and representatives should advise their overseas principals who wish to tender direct that tender schedules and all other particulars relating to this tender can be obtained from the Crown Agents for the Colonies in London, the Government Agents in Bombay, Calcutta and Cape Town.

Colombo 1, December 11, 1953.

E. B. WIRATUNGA,
for Director of Health Services

SCHEDULE REFERRED TO ABOVE

Item	Quantity	Packing	Delivery Terms
Emetine Hydrochlor, B P. $\frac{1}{2}$ gr for Injections	600 doz tubes	In packs of 20 tubes	To be delivered at the Civil Medical Stores, Colombo, in two equal instalments. The first immediately on order and the balance 4 months thereafter

DEPARTMENT OF HEALTH

Tenders for the Supply of Vitamins

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, February 16, 1954, for the supply of vitamins as stated in the Schedule hereunder to the Director of Health Services, Colombo.

2. Tenders should be submitted in duplicate on forms obtainable from the Office of the Director of Health Services (Purchasing Section), Room No 392, 3rd Floor, G. O. H. Building, Colombo. Tender forms will be issued to applicants up to 12 noon on Monday, February 15, 1954, in accordance with the provisions of paragraph 5 of this notice.

3. Tenders should be enclosed in sealed covers marked "Tender for the supply of Vitamins" in the left-hand top corner, and addressed to the Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Colombo.

4. Tenders should either be deposited in the tender box at the Office of the Ministry of Health, Room No 171, Secretariat Building, Colombo, or sent through the post under registered cover.

5. Tender forms will be issued to—

(a) an accredited representative or agent of manufacturing principals, wholesale distributors or exporters of known repute. The applicant should certify that he is the accredited representative or agent of the principals so named. (Proof of such representation should be produced, if required), OR

(b) an applicant who makes a cash deposit of Rs. 100 at a Kachcheri or at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo, and produces the receipt for the deposit so made. (The service or supply in respect of which tender forms are to be issued should be clearly stated in the deposit form. Forms for making the deposits at the Bank of Ceylon may be obtained from the Office of the Director of Health Services, at the address given in paragraph 2 above)

6. Specifications, tender conditions, and other information could be obtained from the Office of the Director of Health Services (Purchasing Section), Room No 392, 3rd Floor, G. O. H. Building, Colombo.

7. The tender forms, tender conditions, &c., issued at this office can be utilized only by local tenderers. Agents and representatives should advise their overseas principals who wish to tender direct that tender schedules and all other particulars relating to this tender can be obtained from the Crown Agents for the Colonies in London.

Colombo, December 11, 1953

E. B. WIRATUNGA,
for Director of Health Services.

SCHEDULE REFERRED TO ABOVE

Item No	Description of Item	Quantity Required	Packing	Delivery Terms
1	Aneurin Hydrochlor B P 10mg	3,000,000 tablets	In bottles of 1 000 tablets each	To be delivered at the Civil Medical Stores, in 2 equal instalments, the first within 2 months of order and the 2nd 4 months later
2	Multivitamin each containing I U Vitamin "A" 1 mg Thiamin 1 mg Riboflavin 10mg Nicotinamide	3,000 000 tablets	In tins of 5,000 tablets each	

DEPARTMENT OF HEALTH

SEPARATE fresh tenders will be received by the Director of Health Services up to 12 noon on December 29, 1953, for the supplies and services mentioned in Column 1 of the schedule hereto, for the period ending September 30, 1954.

2 Tenders should be submitted in duplicate on forms which will be supplied on application at the office of the Director of Health Services (Hospital Supplies Section), Room No. 425, 3rd Floor, G. O. H. Building, Colombo. No tender will be considered unless it is prepared on the appropriate form.

3. A cash deposit of the sum specified in Column 2 of the schedule hereto should be made at a Kachcheri (other than the Colombo Kachcheri) or at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo, and a receipt for such deposit should be produced before any tender form is issued

Forms for making deposits at the Bank of Ceylon, Colombo, should be obtained from the office of the Director of Health Services, Colombo. Deposits will not be accepted by this Bank unless accompanied by the appropriate form.

4. Applicants for tender forms must make their deposits and produce the receipts before 12 noon on December 28, 1953, and obtain the necessary forms.

Those who apply for tender forms through the post should forward the deposit receipts in sufficient time to enable them to obtain the forms and submit their tenders before the closing date

5. Persons who do not hold contracts with the Department of Health should, before applying for tender forms, furnish the Director of Health Services with particulars of their worth. Forms for the purpose should be obtained from the office of the Director of Health Services (Hospital Supplies Section)

Note:—Tenderers are advised to furnish the particulars well in advance of the date for the closing of tenders, as reports have to be obtained on their financial stability and the acceptance of a tender cannot be considered without such a report.

6. Particulars regarding the approximate quantities of supplies required could be obtained on application to the Medical Officers in charge of the respective institutions, or from the office of the Director of Health Services, (Hospital Supplies Section), 3rd Floor, G. O. H. Building, Colombo

7. Tender conditions appear on the reverse of the tender form. These conditions should be carefully noted and complied with, when the tender is submitted.

8. Those who have already tendered for this service at the previous call will be required to make fresh deposits if they wish to re-tender for this service.

E. B. WIRATUNGA,
for Director of Health Services

Colombo, December 14, 1953

Schedule Referred to

Service	Tender Deposit Rs. c	Security Deposit Rs. c
Supply of cooked provisions excluding milk		
Eramuduliyadda Maternity Home	400 0	600 0
Lahugala Maternity Home	200 0	300 0
Ranorawewa Maternity Home	400 0	600 0

DEPARTMENT OF HEALTH

TENDERS will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Colombo, up to 12 noon on December 29, 1953, for the supply of UNCOOKED provisions excluding milk to Wirawila Chest Hospital for the period ending September 30, 1954.

2. Tenders should be submitted in duplicate on forms which will be supplied on application at the Office of the Director of Health Services (Hospital Supplies Section), Room No. 425, 3rd Floor, G. O. H. Building, Colombo. No tender will be considered unless it is prepared on the appropriate form

3. A cash deposit of the sum of Rs. 600 should be made at a Kachcheri (other than the Colombo Kachcheri) or at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo, and a receipt for such deposit should be produced before any tender form is issued.

Forms for making deposits at the Bank of Ceylon, Colombo, should be obtained from the Office of the Director of Health Services, G. O. H. Building, Colombo. Deposits will not be accepted by this Bank unless accompanied by the appropriate form

4. Applicants for tender forms must make their deposits and produce the receipts before 12 noon on December 28, 1953, and obtain the necessary forms

Those who apply for tender forms through the post should forward the deposit receipts in sufficient time to enable them to obtain the forms and submit their tenders before the closing date.

5. Persons who do not hold contracts with the Department of Health should, before applying for tender forms, furnish the Director of Health Services with particulars of their worth. Forms for the purpose should be obtained from the Office of the Director of Health Services (Hospital Supplies Section).

Note—Tenderers are advised to furnish the particulars well in advance of the date of closing of tenders, as reports will have to be obtained on their financial stability and the acceptance of a tender cannot be considered without such a report.

6. Tender conditions appear on the reverse of the tender form. These conditions should be carefully noted and complied with, when tender is submitted.

7. Particulars regarding the approximate quantities of supplies required could be obtained on application to the Medical Officer in charge of the institution.

8. The successful tenderer will be required to furnish cash security in a sum of Rs. 800 and join in a bond for the due performance of the contract. The amount deposited for tender forms could be utilised as a part of the security.

E. B. WIRATUNGA,
for Director of Health Services.
Colombo, December 14, 1953.

DEPARTMENT OF HEALTH

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Colombo, will receive separate tenders up to 12 noon on December 29, 1953, for the supply of fresh cow milk to the Medical Institutions mentioned in column 1 of the schedule hereto for the period ending September 30, 1955.

2. Tenders should be made in duplicate on forms which will be supplied on application at the office of the Director of Health Services, G. O. H. Building, Colombo, and no tender will be considered unless it is made on the recognised form.

Tender forms will be issued to an applicant who either owns or maintains a licensed dairy or a dairy which being situate outside the control of a Licensing Authority is in the opinion of the Medical Officer of Health of the area constructed and equipped to approved departmental standards and so certifies it giving the following additional particulars:—

- (i) Name of dairy and exact location;
- (ii) Name of the present owner and address;
- (iii) Whether the dairy is licensed and, if so, for what period;
- (iv) The number of milking cows in the dairy;
- (v) The maximum output of milk in the dairy per diem;
- (vi) The distance of the dairy from the hospital in respect of which the supply is required;
- (vii) Mode of transport of milk from dairy to hospital

OR

- (b) to an applicant who gives an undertaking in writing to set up, within two months of the acceptance of his tender, a dairy conforming to approved departmental standards and within convenient distance from the hospital.

Note—An applicant may be refused a tender form if he fails to satisfy the department with regard to particulars required in this paragraph. Reasons may or may not be given for refusal to issue a tender form.

3. The dairy which is to be the source of supply should be situated within convenient distance from the institution to which the milk is to be supplied.

4. A deposit of the sum specified in column 2 of the schedule hereto should be made at a Kachcheri or at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo, and receipt for such deposit should be produced before a tender form is issued.

(Forms for making deposits at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo, should be obtained from the Office of the Director of Health Services, G. O. H. Building, Colombo. Deposits will not be accepted by this bank unless accompanied by the appropriate form.)

5. Applicants for tender forms must make their deposits and produce the deposit receipts before 12 noon on December 28, 1953, and obtain necessary forms.

(Those who apply for tender forms through the post should forward the deposit receipts in sufficient time to enable them to obtain the forms and submit their tenders before the closing date.)

6. Persons who do not hold contracts with the Department of Health should, before applying for tender forms, furnish the Director of Health Services with particulars of their worth. Forms for the purpose should be obtained from the Office of the Director of Health Services, G. O. H. Building, Colombo.

7. Tender conditions appear on the reverse of the tender form. These conditions should be carefully noted and complied with, when tender is submitted.

8. Particulars regarding the average quantities of supplies obtained during the previous year could be obtained from the Medical Officer in charge of the institution. The Government cannot guarantee that quantities equal to or approximating such average quantities will be ordered or at all. Tenderers must be prepared to meet the requirements of the institution when ordered.

E. B. WIRATUNGA,
for Director of Health Services.
Colombo, December 14, 1953.

Schedule referred to (1) Service	(2) Tender Deposit		(3) Security Deposit
	Rs	c.	Rs. c.
Supply of fresh cow milk to —			
Kalmunai Hospital ..	400	0	600 0
Puttalam Chest Hospital ..	400	0	600 0

TENDERS FOR THE SUPPLY OF BRISTLE FIBRE TO THE TRAINING SCHOOL FOR YOUTHFUL OFFENDERS, NEGOMBO, DURING THE 2ND QUARTER OF THE FINANCIAL YEAR 1953-54

THE undersigned will receive tenders up to 12 noon on December 29, 1953, for the supply of Bristle Fibre for a period of three months from January 1, 1954, to March 30, 1954, to the Training School for Youthful Offenders, Negombo.

Tenders should be made on forms obtainable from the undersigned on production of a receipt for Rs. 25 being tender deposit to be made at the office of the Commissioner of Prison and Probation Services, Colombo, or at any Kachcheri.

The attention of tenderers is particularly drawn to the necessity for the rates tendered to be entered in the tender form in figures as well as in words. Where the amount given in figures differs from the amount given in words or where no amount is stated in words, the tender is liable to rejection.

For further particulars apply to the undersigned.

S. V. ABEYNAIKE,
for Superintendent, Training School for
Youthful Offenders, Negombo.
Negombo, December 18, 1953.

DEPARTMENT OF INDUSTRIES

Amendment of Tender Notice

THE Office of the Ministry of Industries, Housing and Social Services has been shifted to the New Secretariat (Fifth Floor), Senate Square, Fort, (P. O. Box 570), Colombo 1, on November 28, 1953. Tenders for the supply and delivery of one million Kraft Paper Bags to the Government Cement

Factory, Kankasanturai, invited by the notification published in the *Ceylon Government Gazette* No. 10 616 of November 27, 1953, will, therefore, be received at the above address and not at Galle Face, Colombo 3.

R. A. WIJEYEKON,
Acting Director of Industries.

Commercial Division,
Department of Industries,
P. O. Box 580, Galle Face,
Colombo 3, December 11, 1953

DEPARTMENT OF INDUSTRIES

Tender for the Construction of Filter Plant, Sump, River Pumping Station, Weigh House, and base for Oil Storage Tank—Paper Factory—Valaichenai

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Industries, Housing and Social Services, New Secretariat, Colombo, will receive tenders from recognized engineering firms and contractors for the construction of the above buildings.

2. Tenders should be made on forms obtainable from the Planning Engineer, Department of Industries, Hunupitiya Lake Road, Colombo 2, from whom all particulars regarding this subject can be obtained.

3. Tenders close at 12 noon on Friday, February 12, 1954, and tender forms will be issued up to 4 p.m. on Friday, February 5, 1954.

4. A deposit of Rs 200 will have to be made at the Head Office of the Director of Industries, or at the nearest Kachcheri and a receipt produced before any form of tender is issued.

R. A. WIJEYEKON,
Acting Director of Industries.

Planning Division,
Department of Industries,
Hunupitiya Lake Road,
Colombo 2, December 14, 1953.

IRRIGATION DEPARTMENT

Tender Notice for the Supply of Heavy Machinery

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Lands and Land Development, P. O. Box 500, Colombo, will receive tenders for the supply of the undermentioned machinery:

Item	Description	Quantity
1.	<i>Bucket Scrapers</i> .—Cable controlled, four wheeled, pneumatic tyred Bucket Scrapers, approximately 15 cubic yard struck capacity and about 20 cubic yards heaped, positive forced ejection, complete with all accessories, less cable control unit. Overall width not to exceed 11' 6" Open top and flat bottom preferred.	6
2.	<i>Motor Graders</i> .— <i>Motor Grader</i> , approximately 10 tons weight, tandem, rear drive, constant mesh transmission, leaning wheel front axle, 12 ft. blade, full revolving blade supporting circle, blade range to include 90 degree bank cutting angle, powered by Automotive type diesel engine of approximately 100 horse power. Mechanical Power control for blade movement, etc., preferred.	

Accessories required.—Standard accessories including V type scarifier, electric starting and lighting, exhaust muffler, rain cap or trap on exhaust stack, tyre pump driven from power take-off and standard set of tools .. 3

2. Tenders are to be made on forms obtainable from the Chief Engineer, Mechanical Branch, Irrigation Department, Ratmalana. Intending tenderers must deposit a sum of Rs. 100 either with the Chief Engineer, Mechanical Branch, Irrigation Department, Ratmalana, or at any Kachcheri outside Colombo and the receipt produced for same before any tender form is issued. Should the tenderer whose tender has been accepted, decline or fail to enter into the contract and bond, or fail to furnish approved security (if called upon to do so) within ten days of receiving notice in writing from the Chief Engineer, Mechanical Branch, Irrigation Department, Ratmalana, or his duly authorized representative, that his tender in respect of all or portion of the items therein shown has been accepted, such deposit will be forfeited to the Government of Ceylon and the defaulter will render himself liable to be included in the list of Defaulting Contractors precluded from having any concern in Government contracts. Notice of acceptance of the tender will be sent by post addressed to or left at the address given by the tenderer. All other deposits will be returned upon signature of a contract. Tenderers should make their deposit for tender forms before the day preceding the closing date for tenders.

3. The tenders shall be made on forms obtained as detailed in Clause 2 above, and no tender will be considered unless it is on the recognized form and complies with the conditions herein mentioned.

4. Tenderers may tender for all or any of the items mentioned above and for the full quantity or any part thereof.

5. A. (i) Tenders should be priced in Ceylon currency for supplies ex stock.

(ii) For supplies to be obtained from abroad alternative quotations, in the currency of the country of supply may be given on the basis that the import and the establishment of Letter of Credit is done:

(a) By the tenderer, or by Government.

B. Tenderers should state clearly whether the prices quoted are firm or variable. If there is a price variation a definite ceiling price must be indicated by the tenderer who must also guarantee that no amount to cover the contingency of a rise in the cost of labour or materials has been included in the price. The basis on which price variations are to be computed should be clearly stated, and should a reduction in the cost of labour or materials occur during the continuance of the contract, a corresponding reduction will be made in the contract price.

C (i) The rates for supplies to be imported by the tenderers should be exclusive of Customs Duty only at the Ceylon end but should include all other charges for delivery ex wharf.

(ii) It should be clearly understood that when the rates quoted exclusive of Customs Duty only in Clause C (i) are accepted by the Tender Board, the

tenderer will have to pay all warehouse rent and harbour dues accruing at this Ceylon end.

- (iii) If tenderers are quoting on the basis that Letter of Credit will be established by Government they should furnish both C. I. F. and C & F quotations. Payment in these cases will be made against shipping documents which will include freight pre-paid Bills of Lading, Invoices, Certificates of Insurance, Certificates of Quality and Quantity from an independent authority of recognized status and competence.
- (iv) Tenderers should give full details of insurance cover they intend to provide.
- (v) The rates should be clearly stated in figures and in words

6 All tenders should be in duplicate and sealed under one cover and should be addressed to the Chairman, Tender Board, Ministry of Lands and Land Development, P O Box 500, Colombo. Tenders should be accompanied by a letter signed by two responsible persons whose addresses should be given engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract by the tenderer. To enable tenders to be considered tenderers should not withdraw their tenders within 60 days of the date of closing of tenders

7. The envelopes containing the tenders should be marked "TENDER FOR THE SUPPLY OF HEAVY MACHINERY—IRRIGATION DEPARTMENT" on the left-hand top corner and should reach the Chairman, Tender Board, Ministry of Lands and Land Development, P. O. Box 500, Colombo, not later than 12 noon on Tuesday, February 23, 1954. Tenders may either be deposited in the tender box provided for the purpose at the office of the Chairman, Tender Board, Ministry of Lands and Land Development, Colombo, or be sent through the post under registered cover

8. Tenderers should state the period of delivery in respect of each of the items for which they quote. They must supply with their tenders a full specification sheet of the machinery offered and any deviation from the standard specifications must be clearly indicated in the covering letter

9. The Government reserves to itself the right, without question, to reject any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

10. A notice in writing from the Chief Engineer, Mechanical Branch, Irrigation Department, Ratmalana, or his authorized representative will be sent to the successful tenderer accepting his tender and the successful tenderer shall enter into a contract with the Chief Engineer, Mechanical Branch, Irrigation Department, Ratmalana/Deputy Secretary to the Treasury, acting for and on behalf of the Government of Ceylon, and the designation of such officer shall mean and include the officer for the time being holding such office and his successor in office for the time being under the Government of Ceylon.

The amount of security required will be five per cent of the value of the tender assigned to the tenderer in cash or in the form of a bank guarantee

11 Should the contractor anticipate at any time during the execution of the contract that he will be unable to complete delivery within the specified time he shall at once give notice accordingly in writing to the Chief Engineer, Mechanical Branch, Irrigation Department, Ratmalana, explaining the cause of the delay. Should the supplies

be delayed and should the causes stated be insufficient in the opinion of the Permanent Secretary to the Ministry of Lands and Land Development, the contract will be liable to be determined and the contractor will have no claim on the Government as a consequence thereof. The Government reserves to itself the right to give an extension of time to complete the contract, on such terms as it may think fit, whenever such extensions are applied for

12. No contract may be assigned or sublet without the authority of the Tender Board. The Government reserves to itself the right to refuse to recognize a power of attorney issued by a contractor to any person authorizing such person to carry on the contract on the contractor's behalf

13 Successful tenderers will, in the event of a written contract being required, have to produce at their own expense stamps to be affixed to the contract in payment of stamp duty.

14. The security deposit of the successful tenderer will be refunded only after the satisfactory completion of the contract.

15. Spare Parts catalogues together with any other literature in the way of Operators Manuals, &c., should be made available with the equipment

16. The successful tenderer will be required to employ only Ceylonese labour in carrying out the work tendered for. The employment of only Ceylonese labour will be made a condition of the contract and failure on the part of the successful tenderer to fulfil this condition will be treated as a breach of the terms of the contract and will render the contract liable to cancellation provided however that in exceptional circumstances the Chief Engineer, Mechanical Branch, Irrigation Department, Ratmalana, may permit the contractor to employ any non-Ceylonese labour previously approved by him in writing with the concurrence of the Permanent Secretary to the Ministry of Lands and Land Development. The employment of non-Ceylonese labour without such approval in writing and concurrence is forbidden

17. The term Ceylonese shall mean and include—

- (a) A citizen of Ceylon by descent or by registration; or
- (b) A British subject who is born in Ceylon, one of whose parents was born in Ceylon, or
- (c) A British subject who is a descendant of a person falling within category (b).

The term "labour" shall mean both skilled and unskilled labour.

18 The contractor shall, whenever required to do so by the Commissioner of Labour, supply him with full particulars of the categories of workers employed by the contractor under the contract of this work

19. The contractor shall indemnify the Government against any claim by or in respect of any employee of the contract under the Workmen's Compensation Ordinance, No 19 of 1934, or any statutory modification thereof. Any such claim which may be paid by Government shall be deducted from and out of any sum or sums of money that shall be due or become due to the contractor under the terms of the Agreement.

20. Any person employed by the contractor on the works, who in the opinion of the Engineer is incompetent or who shall act in an improper manner or is objected to by the Engineer shall be dismissed from the works by the contractor at the request of the Engineer, and such person shall not be again employed upon the works without the written permission of the Engineer.

21 This notice shall be signed by the tenderer in the space provided below and should be returned along with the tender form to the Chairman, Tender Board, Ministry of Lands and Land Development, P O Box 500, Colombo

D M RATNATUNGE,
Chief Engineer, Mechanical Branch

Mechanical Branch,
Irrigation Department,
Ratmalana,
December 7, 1953.

Signature of Tenderer

Date . _____

TENDERS for the supply of logs, &c., from lot 87 in FVP 49, Kalubowitiyana in the Matara District close at 12 noon on Tuesday, January 12, 1954, at the Ministry of Lands and Land Development. Tender forms will be issued up to 12 noon on Friday, January 8, 1954. Further particulars from the Divisional Forest Officer, S D, Galle, or Conservator of Forests, Colombo

TENDER FOR THE SUPPLY OF PROVISIONS TO THE LAND DEVELOPMENT OFFICER, KILINOCCHI

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Lands and Land Development, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, January 5, 1954, for the supply of Provisions to the Land Development Officer, Kilinochchi, till the end of September, 1954.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Land Development Officer, Kilinochchi, up to 12 noon on January 2, 1954. A deposit of Rs. 100 should be made at the office of the Land Development Officer, Kilinochchi, or at any Kachcheri and an official receipt for this deposit should be forwarded before any tender form is issued.

3 Full particulars can be had from the Land Development Officer, Kilinochchi

Director of Land Development
Land Development Department,
Colombo, December 10, 1953

TENDERS FOR TRANSPORT OF CEMENT PIPES, 1953-54

THE Government Agent, North-Western Province, will receive tenders up to 12 noon on Friday, January 8, 1954, for the following services for the financial year October 1, 1953, to September, 1954

(1) Transport of cement pipes from the Kurunegala Railway Station to the office premises of the various Cultivation Superintendents/Village Cultivation Officers and handling at both ends.

2 Tenders should be made on forms obtainable on application from the Government Agent, N-W. P., Kurunegala, and no tender will be considered unless it is on the recognized form. All alterations and erasures in tenders must be initialled by the tenderer

3. A deposit of Rs. 10 (ten rupees) will be required to be made at the Kurunegala Kachcheri and a receipt produced for the same before any form of tender is issued. Should any person decline or fail to enter into the contract on the acceptance

of the tender, or fail to furnish as security a sum of Rs 250 (two hundred and fifty rupees) within 10 days of his receiving notice in writing, that his tender has been accepted, such deposit will be forfeited to the Crown. Notice of acceptance of the tender will be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to, or left at, the address of the tenderer. All other deposits will be returned upon signing of the contract

4 Each tender must be accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the fulfilment of the contract

5 Each tenderer should furnish proof of the possession, entirely at his disposal, of a sufficient number of licensed vehicles, if lorries, lorries with Public Carrier's Permit, and other means of transport as may be required for the satisfactory performance of the contract

6. Sufficient sureties will be required to join in a bond for the due fulfilment of each contract. The amount of security required should be given in cash as shown against each of the items in the tender form. The right to vary the security deposit whenever necessary is reserved. All other necessary information on this matter can be obtained upon application at the Kurunegala Kachcheri

7. No tender will be considered unless in respect of it all the conditions laid down above have been strictly fulfilled.

8 The Government Agent reserves to himself—

- (1) the right, without question, of rejecting any or all tenders and the right of accepting any portion of a tender;
- (2) the right to refuse to recognize a power of attorney issued by a contractor to any person authorising him to carry on the contract on the contractor's behalf.

9. No tenderer will be allowed to withdraw his tender if he does so his tender deposit is liable to be forfeited and his name submitted to the Tender Board to be included in the list of defaulting contractors.

10 The Government Agent, N.-W. P., Kurunegala, will, for reasons which appear to him sufficient, give notice in writing of his objection to the employment by the contractor of any person specified in such notice and no such person shall be employed by the contractor

11. The employment of only Ceylonese labourers in carrying out the work tendered for will be a condition of the contract; failure on the part of the successful tenderer to fulfil this condition will be treated as a breach of the terms of the contract and will render the contract liable to cancellation. However, in exceptional circumstances, the Government Agent may permit the contractor to employ any non-Ceylonese labourers previously approved by him in writing with the concurrence of the Treasury. The employment of non-Ceylonese labourers, without such approval and concurrence in writing, is forbidden. The term Ceylonese shall mean—

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; or
- (b) a British subject who is born in Ceylon, one of whose parents was born in Ceylon; or
- (c) a British subject who is a descendant of a person falling within category (b).

12 A tenderer who has not previously held a Government contract, when applying for tender forms, should furnish the officer issuing the forms with a written statement giving his full name and

permanent address, stating in which district or districts he owns landed properties or has other valid interests; the extent of landed property and the nature and extent of other interests should also be given.

A tenderer who has carried out Government contracts with the Department but not in the division or districts concerned in the notice calling for tenders, should state in which division or district or divisions or districts he had held similar contracts

A tenderer who has carried out Government contracts with any other department should specify the name of the department for which, and the district in which, the service was rendered.

13. The successful tenderer will be responsible for ascertaining the dates and time of arrival of wagons at the Railway Station and their release within six hours of placing. Failure to comply with this requirement will render him liable to pay demurrage charges and other penalties for the delay. The decision of the Government Agent, N-W. P., Kurunegala, on this question will be final.

The successful tenderer should be prepared to work on Sundays and Public Holidays, if so required

14 Tenders should quote the rates per cwt. per mile and handling.

15. The contract shall be entered into by the contractor with the Government Agent, N-W. P., Kurunegala, acting for and on behalf of Her Majesty the Queen, and the designation of such Officer shall mean and include the Officer for the time being holding such office and his successors in office for the time being under the Government of Ceylon

16 The payment will be made on calculation of weight.

S. KADIRKAMANATHAN,
for Government Agent

The Kachcheri,
Kurunegala, December 10, 1953.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Lands and Land Development, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on January 30, 1954, for the supply of manure required by the following Government Estates —

(a) Geragama Government Estate ..	55 tons	T. 500 Manure Mixture
(b) Knavesmire Estate ..	20 tons	do.
(c) Yabatenne/Dipptiya Estate ..	29½ tons	do.
(d) Udagoda Estate ..	4 tons	T. 180 Manure Mixture*
(e) Ma Oya and Mary Mount Estate ..	(i) 15 tons	General Mixture†
	(ii) 3½ tons	Mixture for Cattle tied palms ‡
(f) Pallekelle Estate ..	2½ tons	8 lb. mixture§

2. Tenders should be made on forms obtainable on application from the Land-Commissioner, Secretariat, Colombo, from whom all particulars are obtainable

3. Application for tender forms will be entertained only from those producing a receipt from a Kachcheri or the Bank of Ceylon, Colombo, in proof of having deposited the sum of Rs 100 in favour of the Land Commissioner as tender deposit.

4 All applications for tender forms should reach me before January 16, 1954

Secretariat,
Colombo, December 15, 1953

H. E. TENNEKOON,
Land Commissioner.

* T 180 lb. mixture

Sulphate of Ammonia ..	100 lb of 20 60 nitrogen
Saphos Phosphate ..	50 lb of 14 75 Phos Acid
Muriate of Potash ..	30 lb of 15 00 Potash
	180 lb.

† General Mixture

	N.	K.	P.	Tons.	cwt.	qr.	lb.
Sulphate of Ammonia ..	26.6%	—	—	5	9	3	14
Saphos Phosphate ..	—	29.5%	—	3	13	1	0
Muriate of Potash ..	—	—	60%	5	9	3	14
				14	13	0	0

‡ Mixture for Cattle Tied Palms

	N.	K.	P.	Tons.	Cwt.
Muriate of Potash ..	—	—	60%	1	14
Saphos Phosphate ..	—	29.5%	—	1	14
				3	8

§ 8 lb. Mixture

Sulphate of Ammonia ..	2½ lb
Saphos Phosphate ..	2 lb
Muriate of Potash 50% ..	1½ lb.
Double Kanit (Sylvanite) ..	2 lb.
	8 lb

FOOD DEPARTMENT

Sale of Sugar Ship's Sweepings and Damp Sugar,
Manning Market

OFFERS are hereby invited by the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, 330, Union Place, Colombo, to reach him on or before 3 p.m. on Tuesday, December 29, 1953, for the purchase of the following lots of ship's sweepings and damp sugar

"Would-be tenderers are reminded that these are sweepings and are not fit for issue to the public in their present condition."

Lot No	Commodity	Quality	No of Bags	Approx. Weight Cwt g lb.	Stcks No
A 1	Ship's Sweepings	Raw	259	333 0 0	45
A 2	Slack and Damp	Raw	42	71 0 0	45
A 3	Ship's Sweepings	Raw	190	284 0 0	46

2. Offers should be made on forms obtainable at the office of the Director of Food Supplies on deposit of a sum of Rs 100. The successful purchaser should pay the full purchase price on lot or lots for which his offer has been accepted, or make a deposit of 10 per cent. of such amount within three days of the receipt of notice of acceptance of the offer, failing which, the deposit of Rs 100 is liable to be forfeited to the Crown and the purchaser black-listed.

3. The offers should be sent in duplicate in sealed envelopes marked on the top left-hand corner "Offers for Sugar Ship's Sweepings and Damp Sugar" and should either be sent by registered post addressed to the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, 330, Union Place, Colombo, or deposited in the tender box in the Ministry of Agriculture and Food.

4. The initial deposit of 10 per cent and the deposit of Rs 100 for the form of offer will be refunded to the successful purchaser only after payment and delivery has been completed in respect of the lots for which his offer has been accepted.

5. Unless payment is completed and delivery taken of the entire lot or lots by a successful purchaser within one week of the receipt of notice of acceptance of his offer, the sale is liable to be cancelled, the deposit already made by him forfeited to the Crown and the lots resold against him at his risk or loss. Notice of acceptance of the offer will be deemed to have been received by the purchaser if it has been sent by post addressed to or left at the address given by the purchaser. The Director of Food Supplies may at his discretion allow an extension of time not exceeding one week for the successful tenderer to remove his purchases.

6. The successful purchaser will have to purchase all the bags in the lot or lots for which his offer has been accepted. Bags whose contents are in the opinion of the Director of Food Supplies, unfit for consumption may however be rejected.

7. The above mentioned lots are available for inspection at Manning Market during normal business hours.

8. The Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, reserves to himself the right without question, of accepting or rejecting any offer for any lot or lots.

9. This notice should be signed by the tenderer in the space provided below and should be returned along with the tender forms to the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food.

R D P PAULUSZ,
for Director of Food Supplies
Colombo, December 15, 1953.
Signature of Tenderer _____.

SUPPLY OF LIBRARY BOOKS TO GOVERNMENT VERNACULAR SCHOOLS, 1953-54

TENDERS are hereby invited for the supply of Library Books to Government Vernacular Schools in the Province of Uva in accordance with the specifications and conditions of tender, which could be obtained from the undersigned. Tenders close on December 30, 1953.

2. Tenders should be made on the tender forms, which will be supplied on application to the Education Officer, Province of Uva. No tender will be considered unless it is on the prescribed form.

3. A deposit of Rs. 50 will be required to be made at a Kachcheri and the receipt produced for the same before any form of tender could be issued. This deposit will be refunded when an agreement has been entered into with the successful tenderer.

4. A tenderer who has carried out any contracts with the Department should state in which province or district he has held contracts. A tenderer who has carried out contracts with any other department should state the name of the department and the districts in which the service was rendered. A tenderer who has not held any contracts previously with the Government should furnish the officer issuing the tender forms with a statement giving his full name and address, stating in which districts he owns landed property or other interests and their extent and nature.

5. Any further information could be had at the Education Office, Province of Uva, during the official working hours.

6. Applications for tender forms should reach the Education Officer, Province of Uva, before 12 noon on December 23, 1953.

Education Office, E. St. C. RODE,
Province of Uva, Education Officer
Bandarawela, December 14, 1953.

SUPPLY OF TEACHERS' DESK COPIES TO GOVERNMENT VERNACULAR SCHOOLS, 1953-54

TENDERS are hereby invited for the supply of Teachers' Desk Copies to Government Vernacular Schools in the Province of Uva in accordance with the specifications and conditions of tender, which could be obtained from the undersigned. Tenders close on December 30, 1953.

2. Tenders should be made on the tender forms, which will be supplied on application to the Education Officer, Province of Uva. No tender will be considered unless it is on the prescribed form.

3. A deposit of Rs 50 will be required to be made at a Kachcheri and the receipt produced for the same before any form of tender could be issued. This deposit will be refunded when an agreement has been entered into with the successful tenderer.

4. A tenderer who has carried out any contracts with the Department should state in which province or district he has held contracts. A tenderer who has carried out contracts with any other department should state the name of the department and the districts in which the service was rendered. A tenderer who has not held any contracts previously with the Government should furnish the officer issuing the tender forms with a statement giving his full name and address, stating in which districts he owns landed property or other interests and their extent and nature.

5 Any further information could be had at the Education Office, Province of Uva, during the official working hours

6 Applications for tender forms should reach the Education Officer, Province of Uva, before 12 noon on December 23, 1953

E St. C. RODE,
Education Officer

Education Office,
Province of Uva,
Bandarawela, December 14, 1953

EDUCATION DEPARTMENT

THE Education Officer, Central Province, Hotel Suisse, Kandy, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Friday, January 8, 1954, for the following works. —

- (1) K/Ensalgolla T.M.S.—Repairs.
- (2) K/Galabodawatte S.M.S.—Repairs
- (3) K/Gomagoda S.M.S.—Cementing of floor
- (4) N/Pannala S.M.S.—Repairs
- (5) K/Uda Aludenya S.M.S.—Repairs
- (6) K/Urugala Junior School—Repairs

Abbreviations

K-Kandy District

N-Nuwara Eliya District

2. Tenders should be made on forms obtainable on application from the Education Officer, C.P., Hotel Suisse, Kandy

3. Applications for tender forms will be entertained only from contractors who are registered with the Education Department

4. A deposit of Rs 100 should be made at a Kachcheri or at the Education Office, W.A.A.F. Camp, Lower Lake Road, Colombo, and a receipt should be obtained and forwarded before any tender forms can be issued. Cheques, money orders, postal orders, &c., will not be accepted.

5. Tenderers who are unable to accept more than one work at a time should state so in their tenders

6. Applications for tender forms should reach the Education Officer, C.P., Hotel Suisse, before 12 noon on Monday, January 4, 1954

Education Office, S U SOMASEGARAM,
Hotel Suisse, Education Officer
Kandy, December 14, 1953.

SUPPLY OF TEACHERS' DESK COPIES TO GOVERNMENT SCHOOLS IN N. P., 1953-54

TENDERS are hereby invited for the supply of Teachers' Desk Copies to Government Schools in the Northern Province in accordance with the specifications and conditions of tender, which could be obtained from the undersigned. Tenders close on January 11, 1954 at 1 p.m.

2. Tenders should be made on the tender forms, which will be supplied on application to the Education Officer, Northern Province. No tender will be considered unless it is on the prescribed form

3. A deposit of Rs. 50 will be required to be made at a Kachcheri and the receipt produced for the same before any form of tender could be issued. This deposit will be refunded when an agreement has been entered into with the successful tenderer.

4. A tenderer who has carried out any contracts with the Department should state in which province or district he has held contracts. A tenderer who has carried out contracts with any other department should state the name of the department and the districts in which the service was rendered. A tenderer who has not held any contracts previously with the Government should furnish the officer issuing the tender forms with a statement giving his full name and address, stating in which districts he owns landed property or other interests and their extent and nature.

5. Any further information could be had at the Education Office, Northern Province, during the official working hours

6. Applications for tender forms should reach the Education Officer, Northern Province, before 12 noon on January 5, 1954

Education Office,
Northern Province,
Jaffna, December 14, 1953

K. KRISHNAPILLAI
Education Officer.

SUPPLY OF LIBRARY BOOKS TO GOVERNMENT VERNACULAR SCHOOLS IN N. P., 1953/54

TENDERS are hereby invited for the supply of Library Books to Government Vernacular Schools in the Northern Province in accordance with the specifications and conditions of tender, which could be obtained from the undersigned. Tenders close on January 11, 1954, at 1 p.m.

2. Tenders should be made on the tender forms, which will be supplied on application to the Education Officer, Northern Province. No tender will be considered unless it is on the prescribed form.

3. A deposit of Rs 50 will be required to be made at a Kachcheri and the receipt produced for the same before any form of tender could be issued. This deposit will be refunded when an agreement has been entered into with the successful tenderer.

4. A tenderer who has carried out any contracts with the department should state in which province or district he has held contracts. A tenderer who has carried out contracts with any other department should state the name of the department and the districts in which the service was rendered. A tenderer who has not held any contracts previously with the Government should furnish the officer issuing the tender forms with a statement giving his full name and address, stating in which districts he owns landed property or other interests and their extent and nature

5. Any further information could be had at the Education Office, Northern Province, during the official working hours

6. Applications for tender forms should reach the Education Officer, Northern Province, before 12 noon on January 5, 1954.

Education Office,
Northern Province,
Jaffna, December 14, 1953

K. KRISHNAPILLAI,
Education Officer.

EDUCATION DEPARTMENT

THE Education Office, Western Province, Thurstan Road, Colombo 3, will receive tenders up to 2.30 p.m., on Monday, December 28, 1953, for the following works —

- (1) C/Embaraluwa S B S—Roof Replacement
- (2) C/Piliyandala C S—Urgent Repairs
- (3) C/Deltara S M S—Roof Repairs
- (4) Kl/Weedagama S M S—Repairs
- (5) Ng/Doranagoda S B S—Repairs

Abbreviations

C=Colombo District

Kl=Kalutara District.

Ng=Negombo District

2. Tenders should be made on forms obtainable on application from the Education Officer, Western Province, Thurstan Road, Colombo 3

3 Applications for tender forms will be entertained only from contractors who are registered with the Education Department for works over Rs 5,000

4 A deposit of Rs 100 in respect of each of above items should be made at a Kachcheri or at the Education Office, W. A. A. F. Camp, Lower Lake Road, Colombo, and a receipt should be obtained and forwarded before any tender forms can be issued. Cheques, money orders, postal orders, &c, will not be accepted.

5 Tenderers who are unable to accept more than one work at a time should state so in their tenders.

6. Applications for tender forms should reach the Education Officer, Western Province, Thurstan Road, Colombo 3, before 12 noon on Tuesday, December 22, 1953

D M. HETTIARATCHI,
Education Officer

Education Office,
Western Province,
Thurstan Road,
Colombo 3, December 15, 1953

**DEPARTMENT OF GOVERNMENT
ELECTRICAL UNDERTAKINGS****Tender for the supply and delivery of
Electric Lamps**

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, P O Box 547, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, January 20, 1954, for the supply and delivery of Electric Lamps

2 Tender books may be obtained on application at the office of the Electrical Engineer, Contracts and Stores, Department of Government Electrical Undertakings, McCallum Road, Colombo or from the Crown Agent for the Colonies, 4, Millbank, London, S W 1

3. Tenders should be on forms obtainable as above

4 Tenderers who apply to the Electrical Engineer, Contracts and Supplies, will be issued tender forms on production of a receipt issued by the Shroff, Department of Government Electrical Undertakings, Colombo, for Rs 100 as tender deposit and a fee of Rs 5 for the tender forms, &c. The fee for the tender forms will not be refunded.

5. The Tender Deposit only will be refunded after the selection of the successful tenderer

6 Tender forms, &c, will be issued up to 12 noon on Monday, January 18, 1954.

E. C. FERNANDO,
Chief Engineer and Manager,
Electrical Undertakings

Colombo, December 15, 1953

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

THE Chairman, Tender Board, Superintending Engineer's Office, Northern Division, P. W. D., Jaffna, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, January 6, 1954, for the purchase and removal of 3,500 empty tar barrels in Pallai District

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Pallai, from whom all particulars and information can be obtained

3 Tender forms will be issued up to 1 p.m., on Saturday, January 2, 1954, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Pallai, of a receipt for a deposit of Rupees two hundred and twenty five (Rs 225) at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

M. THEVATHASAN,
for Director of Public Works

Public Works Office,
Colombo, December 14, 1953

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

THE Chairman, Tender Board, Superintending Engineer's Office, Northern Division, P. W. D., Jaffna, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, January 6, 1954 for the purchase and removal of an Unserviceable Motor Lorry lying in the P. W. D. Yard, Jaffna

2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Jaffna, from whom all particulars and information can be obtained.

3. Tender forms will be issued up to 1 p.m. on Saturday, January 2, 1954, on production to the Executive Engineer of a receipt for a deposit of Rs 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

4 The vehicle could be viewed during normal working hours, on application to the Executive Engineer, P. W. D., Jaffna. Removal should be effected within two weeks of notification of the acceptance of the tender and after payment of the full tendered value. Transport will be at the expense of the purchaser. The purchaser will also have to obtain the necessary transfer of the vehicle at his own expense before removal.

M. THEVATHASAN,
for Director of Public Works.

Public Works Office,
Colombo, December 14, 1953

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

THE Chairman, Tender Board, Chief Construction Engineer's Office, University Scheme, Peradeniya, will receive tenders up to 2.30 p.m., on Wednesday, January 6, 1954, for the Purchase and Removal of 90 empty tar barrels in the University Scheme, Peradeniya

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Chief Construction Engineer, University Scheme, Peradeniya, from whom all particulars and information can be obtained

3. Tender forms will be issued up to 1 p.m. on Saturday, January 2, 1954, on production to the Chief Construction Engineer, University Scheme, Peradeniya, of a receipt for a deposit of Rs 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo or at any Kachcheri outside Colombo

M. THEVATHASAN,
for Director of Public Works
Public Works Office,
Colombo, December 14, 1953

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

THE Tender Board, Superintending Engineer's Office, P. W. D., Badulla, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, January 13, 1954, for Maintenance of and Minor Improvements to Government Buildings, Koslanda District, Group II, for the year 1954.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Koslanda, from whom all particulars and information can be obtained.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, January 8, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Koslanda, of a receipt for deposit of Rs 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

J. W. DE ALWIS,
for Director of Public Works
Public Works Office,
Colombo, December 15, 1953.

THE Tender Board, Superintending Engineer's Office, P. W. D. Badulla, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, January 13, 1954, for the Maintenance of and Minor Improvements to Government Buildings, Badulla District, Group III, for the year 1954, for the following areas:—

Passara, Namunukula and Ella area.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from Executive Engineer, P. W. D., Badulla, from whom all particulars and information can be obtained.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, January 8, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Badulla, of a receipt for deposit of Rs 25 at the P. W. D. Head Office, or at any Kachcheri outside Colombo

J. W. DE ALWIS,
for Director of Public Works
Public Works Office,
Colombo, December 15, 1953.

THE Tender Board, Superintending Engineer's Office, P. W. D., Badulla, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, January 13, 1954, for the Maintenance of and Minor Improvements to Government Buildings, Badulla District, Group II, for the year 1954, for the following areas:—

Lunugala and Bibile areas.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Badulla, from whom all particulars and information can be obtained.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, January 8, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Badulla, of a receipt for deposit of Rs 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

J. W. DE ALWIS,
for Director of Public Works
Public Works Office,
Colombo, December 15, 1953

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, January 13, 1954, for the Maintenance of and Minor Improvements to Government Buildings, Batticaloa District, Group II, for the year 1954

Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Batticaloa, from whom all particulars and information can be obtained.

Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, January 8, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works on production to the Executive Engineer, P. W. D., Batticaloa, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W. DE ALWIS,
for Director of Public Works
Public Works Office,
Colombo, December 15, 1953

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, January 13, 1954, for Maintenance of and Minor Improvements to Government Buildings, Koslanda District, Group I, for the year 1954

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Koslanda, from whom all particulars and information can be obtained.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, January 8, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Koslanda, of a receipt for deposit of Rs 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

J. W. DE ALWIS,
for Director of Public Works
Public Works Office,
Colombo, December 15, 1953

THE Tender Board, P. W. D., Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, January 13, 1954, for Water Supply, Kandana Sanatorium.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Colombo-North, Torrington Square, Colombo, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3 Tender forms will be issued up to 4 30 p m on Friday, January 8, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for water supply works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Colombo-North, Torrington Square, Colombo, of a receipt for deposit of Rs 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

J. W. DE ALWIS,
for Director of Public Works

Public Works Office,
Colombo, December 15, 1953

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive separate tenders up to 2 30 p m. on Wednesday, January 13, 1954, for Maintenance of and Minor Improvements to Government Buildings (Groups "A" & "B"), from January 1, to December 31, 1954, Ratnapura District

2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Ratnapura, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3 Tender forms will be issued up to 4 30 p m. on Friday, January 8, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Ratnapura, of a receipt for deposit of Rs 25 for each Group at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W. DE ALWIS,
for Director of Public Works

Public Works Office,
Colombo, December 15, 1953

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2 30 p m on Wednesday, January 13, 1954, for the Maintenance of and Minor Improvements to Government Buildings, Badulla District, for the year 1954, for the following area. —

(1) Badulla Town including Taldena area

2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Badulla, from whom all particulars and information can be obtained.

3 Tender forms will be issued up to 4 30 p m on Friday, January 8, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Badulla, of a receipt for deposit of Rs 50 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

J. W. DE ALWIS,
for Director of Public Works

Public Works Office,
Colombo, December 15, 1953

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2 30 p m. on Wednesday, January 13, 1954, for the Maintenance of and Minor Improvements to Government Buildings, Batticaloa District, for the year 1954, for Group I

Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Batticaloa, from whom all particulars and information can be obtained.

Tender forms will be issued up to 4 30 p m. on Friday, January 8, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Batticaloa, of a receipt for deposit of Rs. 50 at the P. W. D. Head office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

J. W. DE ALWIS,
for Director of Public Works

Public Works Office,
Colombo, December 15, 1953

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo 1, will receive tenders up to 2 30 p m. on Wednesday, January 13, 1954, for Maintenance of and Minor Improvements to all Government Buildings in Kalutara District for the year 1954.

2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Kalutara, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen

3 Tender forms will be issued up to 4 30 p m. on Friday, January 8, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Kalutara, of a receipt for deposit of Rs. 50 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W. DE ALWIS,
for Director of Public Works

Public Works Office,
Colombo, December 15, 1953

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2 30 p m on Wednesday, January 13, 1954, for Maintenance of and Minor Improvements to Government Buildings, Galle District, Group "A", for 1954.

2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Galle, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen

3 Tender forms will be issued up to 4.30 p m. on Friday, January 8, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Galle, of a receipt for Deposit of Rs 100 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W. DE ALWIS,
for Director of Public Works

Public Works Office,
Colombo, December 15, 1953

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p m. on Wednesday, January 13, 1954, for Maintenance of and Minor Improvements to Government Buildings, Galle District, Group "B", for 1954.

2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Galle, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen

3. Tender forms will be issued up to 4 30 p m on Friday, January 8, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Galle, of a receipt for deposit of Rs 100 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W. DE ALWIS,
for Director of Public Works

Public Works Office,
Colombo, December 15, 1953.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2 30 p m on Wednesday, January 20, 1954, for Reconstruction of Infirmary, Ragama, 6 sets of Attendants' Qrs, and one No Mortuary.

2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Colombo North, Torrington Square, Colombo 7, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3 Tender forms will be issued up to 4 30 p m on Friday, January 8, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works and on production to the Executive Engineer, P. W. D., Colombo North, Torrington Square, Colombo 7, of a receipt for deposit of Rs. 100 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

J. W. DE ALWIS,
for Director of Public Works

Public Works Office,
Colombo, December 15, 1953

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2 30 p m on Wednesday, January 20, 1954, for construction of Maternity Home, Mortuary and Cart shed, Attendants' Quarters, Water Service, Barbed wire fencing, Roads and Paths at Malwathuhiripitiya

2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Colombo North, Torrington Square, Colombo, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen

3 Tender forms will be issued up to 4 30 p.m on Friday, January 8, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Colombo North, Torrington Square, Colombo, of a receipt for deposit of Rs. 100 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

J. W. DE ALWIS,
for Director of Public Works

Public Works Office,
Colombo, December 15, 1953.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2 30 p m. on Wednesday, January 20, 1954, for proposed Premature Babies Unit at Second Maternity Hospital, Castle Street, Colombo.

2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Chief Construction Engineer, P. W. D., Torrington Square, Colombo, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen

3 Tender forms will be issued up to 4 30 p.m on Friday, January 8, 1954, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Chief Construction Engineer, P. W. D., Torrington Square, Colombo, of a receipt for deposit of Rs. 250 at the P. W. D. Head Office, Colombo; or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W. DE ALWIS,
for Director of Public Works

Public Works Office,
Colombo, December 15, 1953

Sale of Articles

CUSTOMS SALE

NOTICE is hereby given that the under-mentioned seized goods lying at the Customs premises, Jaffna, will be sold by public auction on Monday, December 21, 1953, at 10 a.m. at the Jaffna Customs

The conditions of sale appear in the Notification published in *Government Gazette* No 9,967 of April 12, 1949

- 1 Four (4) Bottles Mercury
- 2 Imitation Jewellery consisting of—

- (a) one Mango Chain and
- (b) one pair Ear Studs

T. F. K. ABAYASEKERA,
for Collector of Customs

No N/Prev (A) 5/53,
H. M Customs,
P O Box 21,
Jaffna, December 8, 1953

FOREST DEPARTMENT

AN auction sale of 50 satin logs will be held at the K. V. Railway Goods Yard on Monday, January 4, 1954 commencing at 9 a.m.

Further particulars may be obtained from the Forester, Central Timber Depot, Kew Road, Slave Island

J. A. DE SILVA,
Conservator of Forests.

Colombo 1, December 11, 1953.

Sales of Toll and Other Rents

RE-SALE OF FOREIGN LIQUOR TAVERN RENT—FOREIGN LIQUOR TAVERN No. 2, BADULLA

TENDERS will be received by the undersigned at the Badulla Kachcheri on Monday, December 21, 1953, at 4 p.m., for the purchase of the exclusive privilege of selling Foreign Liquor (including locally made malt liquor) by retail under a tavern licence in the under-mentioned tavern for the period December 22, 1953 to September 30, 1954, subject to the Foreign Liquor Rent Sale Conditions appearing in *Government Gazette* No. 10,526 of May 15, 1953, and the General Conditions applicable to all Excise Licences appearing in Excise Notification No 426 published in the *Government Gazette* of April 24, 1953

2. Every tender must be made on the prescribed form which may be obtained at any Kachcheri in the Island, and must be accompanied by a Kachcheri receipt acknowledging the receipt of a sum of Rs 50 as tender deposit.

3. Every tender must be placed in a sealed envelope with the name and number of the tavern for which the tender is made, clearly marked on the top left hand corner.

4. The successful tenderer shall immediately on being declared to be the purchaser of the rent sign the Sale Conditions and pay to the Government Agent as security deposit a sum equivalent to two months' rent of the privilege

5. Tenderers must be present at the Badulla Kachcheri at the time of closing of tenders.

6 Further particulars can be obtained on application at the Badulla Kachcheri.

The Kachcheri,
Badulla, December 15, 1953.

A B S N. PULLENAYEGUM,
Government Agent.

Tavern referred to

Serial No	Local Area within which the Tavern may be sited	Division	Hour of Opening	Hour of Closing
2	Within Ward No 6 of the Badulla Urban Council Area	U C, Badulla..	8.00 a.m. . .	7.30 p.m.

Unofficial Notices

BY a special resolution passed at an Extraordinary General Meeting of the company held on December 7, 1953, it was resolved that the company be wound up in view of the proposed transfer of the business of the company to a public company to be registered under the same name as from January 1, 1954 All persons having claims against the company are hereby required to lodge their claims to the liquidator on or before January 31, 1954

A meeting of the creditors of the company will be held at the registered office of the company on Friday, February 5, 1954, at 10 a m

AGAMPUDI EBERT DE SILVA,
Liquidator

The Ebert Silva Omnibus Co, Ltd,
76, Hill Street, Dehiwela

re: **THE PARKSIDE (NEILGHERRY HILLS)
ESTATE COMPANY, LIMITED**

(In Voluntary Liquidation)

NOTICE is hereby given (pursuant to section 235 of the Companies Ordinance, No. 51 of 1938), that a general meeting of the creditors of the above-named company, will be held at the office of the Liquidators, Lloyd's Buildings, Prince Street, Colombo, on Thursday, December 31, 1953, at 10 a m., for the purpose of having laid before them an account of the Liquidators' acts and dealings and of the conduct of the winding-up during the year ended June 29, 1953, and of hearing any explanation that may be given by the Liquidators

C E BEGBIE, T W. HARDSTAFF,
Liquidators.

Colombo, December 12, 1953

re: **THE PARKSIDE (NEILGHERRY HILLS)
ESTATE COMPANY, LIMITED**

(In Voluntary Liquidation)

NOTICE is hereby given (pursuant to section 235 of the Companies Ordinance, No 51 of 1938), that a general meeting of the members of the above-named company, will be held at the office of the Liquidators, Lloyd's Buildings, Prince Street, Colombo, on Thursday, December 31, 1953, at 10 15 a m, for the purpose of having laid before them an account of the Liquidators' acts and dealings and of the conduct of the winding-up during the year ended June 29, 1953, and of hearing any explanation that may be given by the Liquidators.

C. E. BEGBIE, T W HARDSTAFF,
Liquidators

Colombo, December 12, 1953

B 4

K. M. D. K. BUS COMPANY LIMITED

IN an extraordinary general meeting of the shareholders of above company, held on December 10, 1953, at 9 30 a m, the following resolution was unanimously passed as a special resolution:—

“That the company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding-up and that Mr Galkandage Juwanis Perera be appointed liquidator for the purpose of such winding-up and for the said purpose Mr. Galkandage Juwanis Perera is hereby authorised to do all such acts, deeds and things and file all documents and papers as shall be necessary in the circumstances.”

ඒ. කේ. ජුවානිස් පෙරේරා,

G. K. JUWANIS PERERA,
Chairman.

THE CEYLON LITHOGRAPHERS LIMITED

(In Voluntary Liquidation)

NOTICE is hereby given that in pursuance of section 227 of the Companies Ordinance, No 51 of 1938, a general meeting of the members of the above-named Company will be held at No. 110-2/3, Negris Building, York Street, Colombo, on Tuesday, January 19, 1954, at 10 a.m. for the purpose of having an account laid before them, showing the manner in which the winding-up has been conducted, and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation that may be given by the Liquidator, and also of determining by the following extraordinary resolution the manner in which the Books, Accounts and Documents of the Company and of the Liquidator thereof shall be disposed of —

“That the Books, Accounts and Documents of the Company, and of the Liquidator thereof be retained by the Liquidator, he undertaking to destroy the same at the expiration of two years from the dissolution of the Company or as may be appropriate”

K S. VAIDYANATHAN,
Liquidator.

Negris Building,
York Street, Fort.
Colombo 1, December 15, 1953

NOTICE

I, Naiduwawadu Dharmasiri of Kaluwadumulla in Ambalangoda, do hereby give notice under section 1 of Schedule 1B of Notaries Ordinance, No. 1 of 1907, that three months hence, I am intending to apply to the Registrar-General to be admitted and enrolled a Notary Public practising in Sinhalese language in the District of Galle

N. DHARMA S I R I
නයිදුවවදු ධර්මසිරි

Kaluwadumulla,
Ambalangoda,
November 18, 1953

Auction Sales

SALE UNDER MORTGAGE DECREE

BY virtue of a commission to sell issued to me in case No. 3309 M/B, D. C., Colombo, I shall sell by public auction on January 25, 1954, at the spot sale commencing at 5 p.m. the properties belonging to K. Podisingho Appuhamy of No 4, Maligakande Road, Colombo, the defendant in the above case to recover a sum of Rs 34,128 12½ with further interest on Rs 33,500 at 15 per cent. per annum from July 16, 1952, till the date of the decree and thereafter on the aggregate amount with interest thereon at 5 per cent. per annum till payment in full and costs of suit fixed by agreement at Rs. 450 (incurred) and Rs. 175 (prospective)

(1) At 5 p.m. All that divided one fifth part of the garden called Doowewatte with the buildings standing thereon formerly bearing assessment No. 37 and presently bearing assessment No. 86 situated at Forbes Road in Maradana within the Municipality and District of Colombo, Western Province of the Dominion of Ceylon, and bounded

on the north by Forbes Road, on the east by a portion of the same property formerly of Packeer Tamby Tay Marikar and now of Rahmat Meedin Tuan, on the south by the property formerly of Packeer Tamby Ibrahim Lebbe and now of Hadjie Marikar Saibo and on the west by the property of Packeer Thamby Sesma Lebbe (save and except therefrom a portion marked letter “A” in the plan) containing in extent exclusive of the excepted portion fourteen square perches and ninety six one hundredths of a square perch according to the survey and description thereof dated July 9, 1885, and made by F. Bartholomeusz Surveyor, and registered in the Colombo District Land Registry Office under Title A 328/200

(2) At 5.30 p.m. All that divided one-third part of a land shaded pink in the plan called Doowewatta with the buildings and plantations standing thereon formerly bearing assessment No. 36 and presently bearing assessment No. 84 situated at Forbes Road in Maradana within the Municipality and in the District of Colombo, Western Province, aforesaid; bounded on the north by the high road, on the east by part No 2 of P T Naina Markar now of Awa Lebbe Awoe Lebbe Markar, on the south by the part of No. 4 of Packir Tamby Ibrahim Lebbe and now of Hadjie Markar Saibo and on the west by the other part of Sesma Lebbe Awoe Lebbe Markar; containing in extent five 76/100 square perches as per figure of survey thereof dated November 3, 1888, made by Frederick Bartholomeusz, Land Surveyor Registered in the Colombo District Land Registry Office under Title A 328/201

For full and further particulars and the title deeds please apply to B. James St. V. Perera, Esqr., Proctor and Notary, Silversmith Street, Tel. No 4891.

239, Hulftsdorp D A SAMARASINGHE,
Auctioneer and Broker.

AUCTION SALE UNDER MORTGAGE DECREE IN C. R., GALLE, CASE No. 26,987

I shall sell by public auction the following property on Friday, January 15, 1954, at 3 p.m. at the spot.

An undivided 1/2 part of lot No 1, Ambalamagawa Deniya Kumbura, situated at Baddegama, in extent about 13 kurunies paddy sowing

13/31
D G RATNAPALA,
Auctioneer.
Ratnagiri,
Unawatuna, December 8, 1953

AUCTION SALE UNDER PARTITION DECREE

BY virtue of the commission issued to me in D. C., Balapitiya, Case No. P986, I shall sell by public auction in terms of Partition Ordinance No. 10 of 1863, the following lands on Saturday, February 6, 1954, at 4.30 p.m. at the spot:—

1. All that defined allotment of land called lot No. 2 of the defined portion of Galketiyaewatta whereon Kodikara Siman resided, situated at

Vilegoda in Ambalangoda in the Wellaboda Pattu of Galle District; and bounded on the north by a defined portion of Galketiye-watta whereon Santiappu Issac resided, east by lot No 1 of the same land, south by Heegalduwa Road and on the west by land whereon Kodikara Adoris resided and containing in extent 14.7 perches

2. All that defined allotment of land called lot No. 1 of the defined portion of Galketiye-watta whereon Kodikara Siman resided, situated at Vilegoda in Ambalangoda aforesaid; and bounded on the north by a defined portion of Galketiye-watta whereon Santiappu Issac resided, east by lot 3 of Araliyewatta, south by Heegalduwa Road and on the west by lot No. 2 of the same land and containing in extent 15.7 perches

P. W. RICHARD DE SILVA,
Auctioneer and Commissioner

Kurunduwatta,
Ambalangoda, December 10, 1953

AUCTION SALE

UNDER commission issued to me in the D. C., Puttalam, Case No 5573, I shall sell by public auction the following property belonging to defendant Desai Serath Siriwardene of Umangawa Group Katupotha, Kurunegala District, on Friday, January 29, 1954, at the spot at 4 30 p.m.

All that divided portion marked "A" in plan No. 534 dated June 26, 1930, and made by S. M. Assenkudhoos, Surveyor, of the land called Moodukadu Kany *alias* Manjady Cholai, situate at Perukuwattan in Kil Akkarai pattu Tetku of Puttalam Pattu in the District of Puttalam, North-Western Province and bounded on the north by lands described in T. P Nos 76072 and 76099 east and west by reservation and south by lot "B" in plan No 534 aforesaid; containing in extent 25 acres 1 rood and 1 perch

Full particulars from Hugo W. J. Muthukumar, Esquire, Proctor S. C. and Notary Public, Puttalam.

P. A. NAINA MARIKAR,
Auctioneer, Broker and Valuer.

Puttalam, December 14, 1953.

NOTICE

IT is hereby notified for general information that, in view of the New Year Holiday all notices and advertisements for publication in the *Gazette* of December 31, 1953, should reach the Government Press *by 4 p m. on Monday, December 28, 1953.*

Govt Press,
Colombo. December 16, 1953

BERNARD de SILVA,
Government Printer

GOVERNMENT PUBLICATIONS AVAILABLE FOR SALE

BILLS	Price Rs c	Inland Postage Rs. c.
Senate		
No. 18—Poisons, Opium, and Dangerous Drugs (Amendment) Giving Powers to Excise Striking Force	0 15	0 10
No. 19—School Teachers Pension—to amend and consolidate the law	0 20	0 10
No. 20—Education (Amendment)—School Examinations Advisory Council	0 15	0 10
House of Representatives		
No 29—Butchers Ordinance (Amendment) re Turtles	0 15	0 10
No 30—Badulla Saiva Paripalana Sangam (Incorporation)	0 30	0 10
No 31—Tea Research (Amendment) Increase of Cess to 55 cents	0 15	0 10
No 32—Rubber Research (Amendment)	0 15	0 10
No 33—Japanese Treaty of Peace (Amendment) Assets of Nationals in Ceylon	0 15	0 10
ACTS OF CEYLON		
No. 39 of 1953—The Courts (Amendment) Act	0 15	0 10
SESSIONAL PAPERS OF CEYLON		
No. XVIII of 1953—Fifth Interim Report of Official Languages Commission	1 0	0 25
No XIX of 1953—Report of Commission on Government Commercial Undertakings	4 0	0 35
No XX of 1953—Accounts of Government of Ceylon Industrial and Trading Accounts and Balance Sheets 1950-51, Part III—Section I	3 0	0 35
No XXI of 1953—Accounts of the Government of Ceylon for the Financial Year 1951-52 (Part II—Appropriation Accounts) Section I	15 50	0 75
No XXII of 1953—Final Report of Official Languages Commission	1 45	0 35
ADMINISTRATION REPORTS OF		
Commissioner of Immigration and Emigration for 1952—Sinhalese	0 20	0 10
Director of Civil Aviation for 1952—Sinhalese	0 35	0 10
Director of Census and Statistics for 1952—Tamil	0 60	0 20
Director of Education for 1952—Tamil	1 20	0 35
Excise Commissioner for 1952—Sinhalese	0 25	0 10
Tamil	0 35	0 10
Food Commissioner (Control and Distribution) for 1952—Sinhalese	0 25	0 10
Government Agents and Assistant Government Agents for 1952—Sinhalese	4 10	0 35
Inspector-General of Police for 1952—Sinhalese	0 60	0 20
Postmaster-General and Director of Telecommunications for 1951-52—Sinhalese	0 35	0 10
Tamil	0 35	0 10
Registrar of Companies for 1952—Sinhalese	0 15	0 10
TREATY SERIES		
No 5 of 1953—Trade Agreement between Ceylon and Federal People's Republic of Yugoslavia	0 25	0 10
No 7 of 1953—Tobacco Agreement between Ceylon and India	0 15	0 10
MISCELLANEOUS		
Ceylon Today—Monthly Magazine—October	0 50	0 8
Henry's Picture Book of Ceylon Birds	5 0	0 35
Geiger's Culawamsa (two volumes), per set	12 0	0 75
CORRECTION SLIPS TO M.O.P., F.R.R., AND P.S.C. RULES		
Manual of Procedure — Correction Slip No 38	0 05	0 10
F R Part I—Correction Slip No 52	0 05	0 10
F R Part II—Correction Slip No 81	0 05	0 10

Obtainable from

SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, COLOMBO 1

or

SALES COUNTER, G. P. O. (Personal Callers only)

Note.—If you desire to receive FREE copies of FUTURE LISTS please apply to above and remember to notify change of address.

List No. 28 of December, 1953

ඇමරිකා පිළිබඳ දන්විමයි

මුදල් අමාත්‍යාංශය

සිංහල ටයිප් ගැසිට් පමණක් පුවත්පත් පුවත්පත්

මුදල් අමාත්‍යාංශය මගින් පවත්වන්නට යන මේ පුහුණු කිරීමේ පංතියකට ඇතුළත්වීමේ යදහා සුදුසුකම් ඇති ස්ත්‍රී පුරුෂ දෙපසයට එ සඳහා අයදුම් පත් එවන ලෙස මෙයින් දන්වනු ලැබේ මේ පංතියේ සමස්ත පමණකල් පැවැත්වීමට බලාපොරොත්තුවනු ලැබේ ඒවා කොළඹදී පවත්වනු ලැබෙත් සිංහලෙන් පුහුණුවන්නන් 20 දෙනෙකුට පමණ ඉඩ තිබේ.

2. අවශ්‍ය සුදුසුකම්.—හැම අපේක්ෂකයකු/අපේක්ෂිකාවකම විසින් තමා ලාංකිකයකු බව ප්‍රත්‍යාස වනසේ කරුණු ඉදිරිපත් කළ යුතුය, ලාංකිකයෙකු යන්නෙන් අදහස් කරන්නේ—

- (අ) (1) පෙළපතකින් පැවත එන පුරවැසියකු වීම හෝ ලියා පදිංචිවීමෙන් ලංකාවේ පුරවැසියකු වීම; හෝ
- (2) ලියා පදිංචිවීමෙන් ලංකාවේ පුරවැසියකු වීම සඳහා අයදුම් කළාවූද, නැතහොත් එසේ අයදුම් කිරීමට අදහස් කළාවූද එම අයදුම් හෝ අදහස පිළිබඳව එවැනි පුරවැසි බවක් බැලූ බැල්මටම දීම සුදුසුකම ආරක්ෂාව හා විදේශ කටයුතු බාර ඇමතිතුමා විසින් සලකනු ලබන්නාවූද අයකු වීමය
- (ආ) යටත් පිරිසෙයින් සිංහල භාෂාවෙන්වත් සම්මාන සාමාජිකයන් ඇතිව සිංහල/දෙමළ/ඉංග්‍රීසි ජ්‍යෙෂ්ඨ පාඨශාලා සහතික පත්‍ර විභාගයෙන් හෝ ඊට සමාන විභාගයකින් හෝ ඊට වඩා උසස් විභාගයකින් සම්පූර්ණ
- (උ) 1954 ජනවාරි මස 1 වැනිදා වන විට වයස අවුරුදු 17ට අඩු හෝ 22ට වැඩි හෝ නොවීම.
- (ඵ) ඉතා භෞද්‍ය වර්තයෙන් හා ශාරීරික සන්ධිපයෙන් යුක්තවීම

3 අපේක්ෂකයකු/අපේක්ෂිකාවක හොඳ බවට කරුණු කීමට කැමති කවරකු විසින් වුවත් සහතිකපතක් දීමෙන් එසේ කළ යුතුය අපේක්ෂකයකු/අපේක්ෂිකාවක තෝරීම පිළිබඳව අයදා මාගියෙන් ප්‍රයෝජන ගැනීමට කොසි විදියට වුවත් තැත්කළොත් එයින් ඒ අපේක්ෂකයා/අපේක්ෂිකාව නුසුදුසු බවට පත්වන්නේය/පත්වන්නිය.

4 කොළඹදී පවත්වන සම්මුඛ පරීක්ෂණයකට හා විභාගයකට අපේක්ෂකයන්/අපේක්ෂිකාවන් පෙනී සිටිය යුතුය ඒවා පවත්වන වේලාව හා ස්ථානය පසුව දන්වනු ලැබේ ඒ සඳහා පැමිණීමට යන මග වියදම් හා සෙසු වියදම් ගෙවනු නොලැබේ. අපේක්ෂකයකු/අපේක්ෂිකාවකගේ අයදුම්පතේ යම් අසත්‍ය සටහනක් තිබී තෝරාගනු ලැබීමට පෙර ඒ බව දනගතහොත් එයින්ම ඔහු/ඇ නුසුදුසු වීමටද තෝරාගනු ලැබීමෙන් පසුව දනගතහොත් ඔහු/ඇ අස්කර දමනු ලැබීමටද සිදුවිය හැකිය

5 පුහුණුව ලබන කාලයේදී මොනම විදියේ දීමනාවක් වත් ගෙවනු නොලැබේ පුහුණුව අවසානයේදී අපේක්ෂකයන්/අපේක්ෂිකාවන්ට රාජ්‍ය සේවයෙහි තාවකාලික වශයෙන් හෝ ස්ථිර වශයෙන් හෝ රැකියාදීම ගැන කිසිසේත් ඇපවෙන් නැති එහෙත් සුදුසු වුවහොත් ඔවුන්ට ආණ්ඩුව යටතේ පවතින (මාරුකළ හැකි) ටයිප් ගසන්නන්ගේ සේවයට ඇතුළත් වීම සඳහා සිංහල ටයිප් ගසන්නන්ගේ විභාගයක් පවත්වන විටෙක සුදුසු වුවහොත් ඒ විභාගයට පෙනී සිටීමට ඉඩ ලැබෙන්නට පුළුවන.

6. පුහුණුවීමේ කාලයේදී වරින් වර පරීක්ෂණයන් පවත්වා එහි ප්‍රතිඵල අනුව, ශිෂ්‍යයන්ට තව දුරටත් පුහුණුවීමට ඉඩ දෙනු ලැබේ. යම් ශිෂ්‍යයෙකුගේ/ශිෂ්‍යාවකගේ පැමිණීම හෝ ඉගෙනීම සාමාන්‍ය යොග්‍යතාව හෝ හැසිරීම සම්බන්ධයෙන් මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ස්ථාවර ලේකම් මහතා තෘප්තියට පත් නොවේ නම් පුහුණුවීමේ කාලය අතරතුර කොසි විටෙකදී වුවත් ඔහු/ඇ පංතියෙන් වහාම අස්කර දමනු ලබන්නට පුළුවන. එසේ අස් කර දමනු ලැබුවෙක් පසුව පවත්වන පුහුණු කිරීමේ පංතියකට ඇතුළත් වීමට සුදුසු නොවේ. පුහුණුව අවසානයේදී සැඟන අධිපතියකු විසින් යොග්‍යතාවය තීරණය කරන විභාගයක් පවත්වා ඒ විභාගයෙන් සමඵ වන්නන්ට සහතික පත් දෙනු ලැබේ.

7. තමන් අතින් දැන දැනම වූ නොසැලකිල්ල හෝ තදබල අප්‍රවේෂමිකම නිසා බඩු තැනිවීමක් හෝ උපකරණ ආදියට ප්‍රදුර්වීමක් වුවහොත් අලාභය ගෙවීම් සඳහා ඇප කාරයන් දෙදෙනෙකු ඇපයට තබා රු. 100ක ඇප පත්‍රයක් අපේක්ෂයන් තෝරාගනු ලැබූ විට, අත්සන් කළ යුතුය.

8 මේ පංතියට ඇතුළත්වීමට එවන අයදුම්පත් අපේක්ෂකයාගේ අත් අකුරින් ලිවිය යුතුය. ඒවා එවිය යුත්තේ පහත අත්සන් කරන නීලධාරී මහතාගේ පුද්ගලිකත්වයට නොව මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ස්ථාවර ලේකම් මහතා, තැපැල් පෙට්ටිය 500, කොළඹ යන නමටය.

ඒවා 1954 ජනවාරි මස 1 වැනිදාට හෝ ඊට මත්තෙන් ඒ මහතා වෙත ලැබෙන්නට එවිය යුතුය අයදුම්පත් ලිවීමට විශේෂ ආකාරී පත්‍රයක් නැත

ඒ. ජී රණසිංහ,
මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ස්ථාවර ලේකම්තුමා.

මුදල් අමාත්‍යාංශය, තැපැල් පෙට්ටිය 500,
කොළඹ

වම් 1953ක්වූ දෙසැම්බර් මස 11 වැනි දින දීය.

කැගලු දිස්ත්‍රික්කයේ ගව පව්ව ගැස්සීමේ මධ්‍යස්ථානවල
සේවය කිරීමට ප්‍රදේශිකයන් බඳවා ගැනීම පිණිස ඉල්ලුම්
පත්‍ර කැඳවීමයි

කැගලු දිස්ත්‍රික්කයේ ගව පව්ව ගැස්සීමේ මධ්‍යස්ථාන වල සේවය කිරීම පිණිස ලාංකිකයු, වම් 1953තේ දෙසැම්බර් මස 1 වෙනි දිනට වයස අවුරුදු 21ට නොඅඩු 40ට නොවැඩි ප්‍රදේශිකයන්ගේ ඉල්ලුම් පත්‍ර භාරගනු ලැබේ

2. ගොවිකම් පාසැල් සහතික පත්‍ර අයදුම් කරුවන්ට තිබිය යුතුයි

3. පත්වීම් තාවකාලිකය විශ්‍රාම වැටුපක් නොලැබේ. රජය කැමති අවස්ථාවක පත්වීම අවසන් කළ හැක.

4 පණිය දිනකට රුපියල් 1.40ක් පටන්ගෙන වම්සකට සහ 04 බැගින් වැඩිවී රුපියල් 1.80 දක්වා වැඩි වේ තවද ජීවනාධාරය දැනට රජයෙන් ගෙවන පරිදි ගෙවනු ලැබේ

5 ඉල්ලුම් කරුවන් විසින් තමන්ගේ වයස, අධ්‍යාපන දුර්වලතා සහ පවුලාදායකම් තම ඉල්ලුම් පත්‍රයෙහි දැනුණු කොට, ඒ බව ඔප්පුකිරීම පිණිස සහතික පිටපත් ද ඊට අමතරව එවිය යුතුය. තවද තමා පිළිබඳව අපරිච්ඡේද ලබා ගත් සහතික පත්‍ර දෙකක්ද ඉල්ලුම් පත්‍රයට අමුණා තිබිය යුතුය. මෙසේ පිළියෙල කරගන්නා ලද ඉල්ලුම් පත්‍රය කැගල්ලේ උප දිසාපති තුමා වෙත වම් 1953 හෝ දෙසැම්බර් මස 28 වෙනි දිනට හෝ ඊට පෙර එවිය යුතුය. ඒ සම්බන්ධ ඉල්ලුම් පත්‍රයක් එතුමාගේ පුද්ගලික නමට නො, එවිය යුතුය.

6 ඉල්ලුම් කරුවෙකුගේ පත්වීම පිළිබඳව අයථා මාහි යෙන් මොනම උත්සාහයක්වත් කරයි නම් ඒ ඉල්ලුම් කරු නුදුරස්සෙක් හැටියට සලකනු ලැබේ.

7 ඉල්ලුම් පත්‍ර ලැබුණු බව අයදුම් කරුවන්ට දන් වන්නේ නැත.

ජී ටී පී සමරසිංහ,
කැගල්ලේ උපදිසාපති තැන

වම් 1953 ක්වු දෙසැම්බර් මස 10 වෙනි දින
කැගල්ලේ කවිචේරියේදීය

වෙන්දේසියේ විකිණීමයි

ලී වෙන්දේසියක්

කැලා දෙපාර්තමේන්තුව

වම් 1954 ක්වු ජනවාරි මස 4 වෙනි සදුදා දින 9 ව කැලණිවැලි ගඟින් පිටතදී බුරුත කොටන 50 ක් ප්‍රසිද්ධ වෙන්දේසියේ විකුණනු ලැබේ.

වැඩි විස්තර කොමිස්නර්ස් විදියේ නිව රෝඩ්හි පිහිටි මධ්‍යම ලී උසබැව් භාර නිලධාරීන්ගෙන් දැනගත හැක.

ජේ ඒ ද බ්ලේවා,
කැලණිපාය

වම් 1953 ක්වු දෙසැම්බර් මස 12 වෙනි දින
කොළඹදීය

අත්‍ය දැන්වීමයි

දැන්වීමයි

අම්බලමගොඩ කළුබඩුමුල්ලේ පදිංචි නයිදුවාවනු බණ්ඩාරි වන මම මෙවන් පටන් පුරා තුන්මසක් ගතවූ පසු ගාලු දිස්ත්‍රික්කය තුළ සිංගල පාෂාණවෙන් කටයුතු කරන ප්‍රසිද්ධ නොතාරිස් කෙනෙකු මෙන් ඇතුළත් කරගන්නා ලෙස රෙජිස්ත්‍රාර් ජනරාල් තුමාගෙන් ඉල්ලා සිටීමට අදහස් කරන බව වම් 1907 අංක 1 දරණ නොතාරිස් ආඥා පනතේ 1 “බී” උපලෙඛනයේ 1 වෙනි වගන්තියේ ප්‍රකාර මෙයින් දැනුම්දෙමි.

මෙයට,
ඇන්. බණ්ඩාරි.

කළුබඩුමුල්ල, අම්බලමගොඩ.
18.11.1953.

දැන්වීමයි

අභිනව වම් නිවාඩු දිනය නිසා, 1953 දෙසැම්බර් මස 31 වැනි දින දරණ ගැසට් පත්‍රයේ පළකිරීම සඳහා එවන දැන්වීම් සහ ප්‍රකාශන 1953 දෙසැම්බර් මස 28 වැනි දින පස්වරු 4ට හෝ ඊට ප්‍රථමයෙන් රජයේ මුද්‍රණාලයට ලැබෙන්නට සලස්වනමෙන් මහජනයාට මෙයින් දන්වමි.

1953 දෙසැම්බර් මස 9 වැනි දින
රජයේ මුද්‍රණාලයේදීය.

බර්නාඩ් ද සිල්වා,
රජයේ මුද්‍රණාලයාධිපති

நிதியமைச்சர்

சிங்கள/தமிழ் எழுத்துப்பொறி இயக்கப் பயிற்சி வகுப்புகள்

நிதியமைச்சர் நடாட்களின் நுகரும் மெற்படி பயிற்சி வகுப்புகளின் செருவதற்கு அருங்கையுள்ள ஆண்களிடம் இருந்தும் பெண்களிடம் இருந்தும் விண்ணப்பங்கள் கொரபடுகின்றன குறித்த பயிற்சி வகுப்புகள் 6 மாத காலத்திற்குத் தொடர்ச்சியாக கொடியமில் நடைபெறும் எனறு எதிர்பார்க்கப்படுகிறது சிங்களத்தில் 20 பயிற்சியாளர்களும் தமிழில் ஏறக்குறைய 20 பயிற்சியாளர்களும் இடம் உண்டாக

2 வேண்டற்பாக்களைய தகைகமைகள் —

ஒவ்வொரு விண்ணப்பதாரரும்

(அ) தான் இலங்கையின் எப்பதற்குப் போதிய திருப்திகரமான அகத்தாட்சி அளிக்க வேண்டும் ஒரு இலங்கையர் எனப்படும்

(i) பரம்பரை முறையில்தான் அல்லது பதிவு செய்யப்பட்ட முறையில்தான் இலங்கைப் பிரசாராளராவும்

(ii) பதிவுமுறைப் பிரசாராளராக விண்ணப்பம் செய்கிறபடியவரைய அல்லது விண்ணப்பம் செய்யக் கருத்துக் கொண்டிருப்பவரைய, அகத்தகைய பிரசாரமுறைப்பின்பெற்றதற்கு முகலரகார உரிமையுடையவரான பாலகாப்பு வெளிநாட்டு விவகார அந்தரிகரி உலகவராய்க் கணிக்கப்படுபவரைய உடனளவா

(ஆ) தமிழ் சிபாக் 11 பரிட்சையில் தமிழில் குறைந்தபட்சம் ஒரு நல்ல சித்தியுடன தெரியவராக அல்லது அகற்றல் சட்டமொடியான பரிட்சையில் அல்லது அகற்றல் உயர்ந்த பரிட்சையில் தெரியவராக இருத்தல் வேண்டும்

(இ) 1954 ம ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 1 ம திகதியன்று 17 வயதுக்குக் குறையாதவராயும் 22 வயதுக்கு மேற்படாதவராயும் இருந்தல் வேண்டும்

(ஈ) மிகச் சிறந்த குறைநல்லும் ஆரோக்யமும் உடையவராயிருந்தல் வேண்டும்

3 ஒரு விண்ணப்பதாரைச் சிபாரச் செய்வ விருமபும் எவரும் அச்சிபாசின ஒரு அததாட்சிபகுதிரம் தரலம் செயற்கொள்ள வேண்டும் ஒரு விண்ணப்பதாரைத் தெரிவு செய்கிறபதகன் போருட்டு ஆதரவு தேடுதலும் செலவாகுப பிரயோகிகக் குற்றமுதகலும் விண்ணப்பதாரர்க்குப் பாத்தகமான நிலையை உண்டாகும்

4 கொழும்பிலே இதற்கென்று குறிக்கப்படும் இடத்திற்கு விதிக் கப்பட நடரத்தில வந்து நொழுகப் பரிட்சைக்கும் சோதனைக்கும் விண்ணப்பதார சமூகமளிக்க வேண்டும் அதற்கான திகதியும் பூட்டும் பின்னா அறிவிக்கப்படும் இதற்கென்று பிரயாணச் செகுவொ, வேறெச் செலவொ கொடுக்கப்படமாட்டாது விண்ணப்பப்பதற்குத் தில் தெரிவிக்கப்படும் கூற்று எதுவாயினும் பிழை என்று தெரிவிக்குவரக காணப்படுகின்ற விண்ணப்பதார தெரிவு செய்யப்படற்கு அருகராகார தெரிவுக்குப்பிவ அப்பிழை காணப்படுகின்ற பயிற்சியில் இருந்து விலக்கப்படுவார்

5 பயிற்சி பெறுவோருக்குப் பயிற்சிக் காத்தகின் எவகிதமான சம்பளமோ படியோ வழங்கப்படமாட்டாது பயிற்சிக் காலம் முடிந்ததும் பயிற்சி பெற்றவர்களுக்கு அரசாங்க சேவையில் தற்காலிகமான முறையிலேனும் நிரந்தர முறையிலேனும் வேலையளிக்கப்படும் எனறு உத்தர

வாகம் கொடுக்கப்படமாட்டாது ஆனால் அரசாங்க எழுத்துப்பொறி இயக்குனரின் மாற்றமுறைச் சேவையில் சேருகற்குரிய (சிங்கள/தமிழ்) எழுத்துப்பொறி இயக்குனராகவா பரிட்சை நடாத்தப்படல அப்படி நடாத்தப்படும் பொழுது அதில் கோற்றுத்தற்கு தகுதி வாயந்த பயிற்சியாளர்க்கு சந்தர்ப்பம் வழங்கப்படும்

6 பயிற்சி காலத்தில் இடைக்கிட பரிட்சைகள் நடாத்தப்படும் அன்றைய பல்பலனைகளுக்கிணங்க பயிற்சியாளர் தொடர்ந்து பயிற்சி பெற அனுமதிக்கப்படும் திவ்வானி, படிப்பிடு பொதுத்தகைமையில் அல்லது ஒழுக்கத்தில் நிதி அவமசின நிரந்தரக் காரியதரிசி திருப்திப் படுகித்தில் நடக்காத பயிற்சியாளர் எவரும் எந்த நேரமும் உடன் நீக்கம் செய்யப்படுவதற்குப் பாத்திரவா அல்லாறு நீக்கம் செய்யப்படும் எப்பநிறியாவும், பின்னா நடாத்தப்படும் பயிற்சி வகுப்பு களுக்கும் தெரிவு செய்யப்படற்கு அருகராகார பயிற்சிக்குரிய காலம் முடிந்ததும் தகுதிலாய்ந்த ஒரு அதிகார பீடத்தினால் தகைமையறி பரிட்சை உண்டா நடாத்தப்படும் அப்பரிட்சையில் தேறுபவர்களுக்கு ஒவ்வொரு கராகரப் பத்திரம் வழங்கப்படும் காலந்தோறும் பிறப்பிக்கப்படும் ஒழுங்குவிதிகள் கற்பனைகளுக்கு இணங்கி தான நடப்பதாக ஒவ்வொரு பயிற்சியாளரும் ஒவ்வொரு உடனப்பிக்கப் பத்திரத்தில் கையொப்பமிடுகின்ற வேண்டும்

7 தமது தடித்த அலதாவமின்மையாலே வேண்டுமென்று பராமுத்ததாளொ இழக்கப்படும் கொருளகளுக்கு அல்லது சேதப்படுத்தப்படும் உபகரணங்களுக்கு பாக்க, ஒவ்வொரு பயிற்சியாளரும் தாம பயிற்சி வகுப்பில் அதுமதிக்கப்பட்டதும் இரண்டு பிணைக்காரருடன் 100 ரூபாய்க்கு பிணை கொடுக்கல் வேண்டும்

8 1954 ம ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 9 ம திகதிக்கு முன்னதாக கிடைக்காத தக்க விடத்தில் கொழும்பு, கபாற பெட்டி இல 500. நிதியமைச்சரின் தீர்மான காரியதரிசி என்ற விவரத்துக்கு விண்ணப்பங்கள் அனுப்பப்படுதல் வேண்டும் கீழே கையொப்பம் இட்டிருப்பவரின் பெயருக்கு விவரம் இடப்பட்டுவொணறுது இதற்கென்று பிரத்தியேகமான விவரப்படித்திரங்களை இலே

எ ஜி ரணசிங்கம்,
நிதியமைச்சர்
நிரந்தரக் காரியதரிசி.

நிதியமைச்சர்
கப்பற் பெட்டி இல 500
அரசாங்க நுமால்யம்,
கொடியம் 1953 ம ஆண்டு டிசெம்பர் மாதம் 11 ந உ

நொத்தாரிஸ் ஆவதற்கு விண்ணப்பம்

இத்தால சகலரும் அறிய வேண்டியது அமல்வங்கொடையில் கலுவலு முல்லையில் வசிக்கும் நயதுவாலு தாமசிற் ஆகிய நான 1907 ம ஆண்டின் நொத்தாரிஸ் சட்டம் 1 ம பிரிவில் உள்ள 1 ம உட்பிரிவின 1 B உப உட்பிரிவினப்படி எதிவரும் 3 மாதத்தின் பின் காலிப் பகுதியில், சிங்களப் பாஷையில் நொத்தாரிஸாக பதிவு செய்வதற்கு பிரதம பதிவு காரியலதற்கு விண்ணப்பம் செய்ய எத்தனிக்கிறேன்

என் தாமசிற்,

1953 ம டிசெம்பர் 18-ந உ

விளம்பரம்

புதுவருட விடுமுறையை முன்னிட்டு 1953 ம் ஆண்டு (டிசெம்பர்) மார்கழி மாதம் 31 ந திகதி வெளிவரவிருக்கும் இராஜாங்க வாத்தமாளியில் பிரசுரிக் கப்பட வேண்டிய சகல அறிவித்தல்களும், விஞ்ஞாபனங்களும் அரசாங்க அச்சகத்திற்கு 1953 ம் ஆண்டு (டிசெம்பர்) மார்கழி மாதம் 28 ந திகதி திங்கட்கிழை பிற்பகல் 4 மணிக்குமுன் வந்து சேரவேண்டுமென்று இத்தால யாவருக்கும் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

பேர்னாட் டி சில்வா,
அரசாங்க அமுத்தகன்.

அரசாங்க அச்சகம், கொழும்பு
1953 ம் டிசெம்பர் (டிசெம்பர்) மார்கழி 9 ந உ.